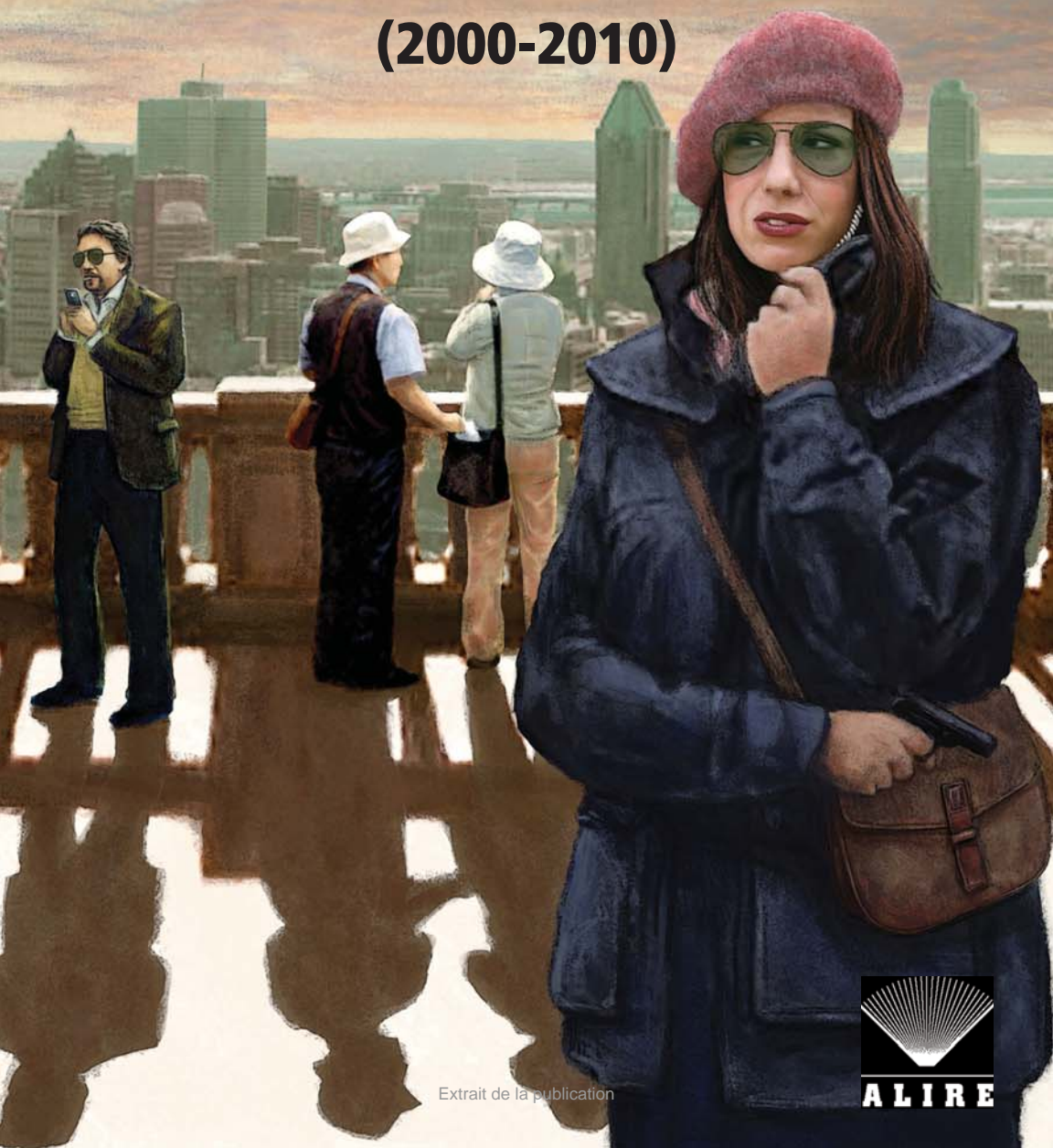


Norbert Spehner

**LE ROMAN POLICIER  
EN AMÉRIQUE FRANÇAISE -2**

**(2000-2010)**



Extrait de la publication



**ALIRE**







**LE ROMAN POLICIER  
EN AMÉRIQUE FRANÇAISE -2**

## DU MÊME AUTEUR

- Aurores boréales 1* (éd.), Longueuil, Le Préambule, 1983.
- Écrits sur le fantastique*, Longueuil, Le Préambule, 1986.
- Écrits sur la science-fiction*, Longueuil, Le Préambule, 1988.
- Écrits sur le roman policier*, Longueuil, Le Préambule, 1990.  
[En collaboration avec Yvon Allard]
- Écrits sur l'espionnage*, Québec, Nuit Blanche, 1994.
- Les Fils de Jack l'Éventreur*, Québec, Nuit Blanche, 1995.
- Dracula Opus 300*, Saint-Hyacinthe, Ashem Fictions, 1996.
- Frankenstein Opus 410*, Roberval, Ashem Fictions, 1997.
- Jekyll & Hyde Opus 600*, Roberval, Ashem Fictions, 1998.
- Le Roman policier en Amérique française*, Beauport, Alire, 2000.
- Scènes de crimes*, Lévis, Alire, 2007.

# LE ROMAN POLICIER EN AMÉRIQUE FRANÇAISE -2

(2000-2010)

ESSAI CRITIQUE ET  
GUIDE DE LECTURE ANALYTIQUE  
DU ROMAN POLICIER, D'ESPIONNAGE,  
D'AVENTURES ET DE POLITIQUE-FICTION  
FRANCOPHONE

**NORBERT SPEHNER**



Illustration de couverture : BERNARD DUCHESNE  
Photographie de l'auteur : ROBERT HOULE

Distributeurs exclusifs :

Canada et États-Unis :

**Messageries ADP**

2315, rue de la Province,  
Longueuil (Québec) Canada  
J4G 1G4  
Téléphone : 450-640-1237  
Télécopieur : 450-674-6237

France et autres pays :

**Interforum editis**

Immeuble Paryseine, 3,  
Allée de la Seine, 94854 Ivry Cedex  
Tél. : 33 (0) 4 49 59 11 56/91  
Télécopieur : 33 (0) 1 49 59 11 33

Service commande France Métropolitaine

Tél. : 33 (0) 2 38 32 71 00

Télécopieur : 33 (0) 2 38 32 71 28

Service commandes Export-DOM-TOM

Télécopieur : 33 (0) 2 38 32 78 86

Internet : [www.interforum.fr](http://www.interforum.fr)

Courriel : [cdes-export@interforum.fr](mailto:cdes-export@interforum.fr)

Suisse : Interforum editis Suisse

Case postale 69 – CH 1701 Fribourg – Suisse

Téléphone : 41 (0) 26 460 80 60

Télécopieur : 41 (0) 26 460 80 68

Internet : [www.interforumsuisse.ch](http://www.interforumsuisse.ch)

Courriel : [office@interforumsuisse.ch](mailto:office@interforumsuisse.ch)

Distributeur : OLS S.A.

Zl. 3, Corminboeuf

Case postale 1061 – CH 1701 Fribourg – Suisse

Commandes :

Tél. : 41 (0) 26 467 53 33

Télécopieur : 41 (0) 26 467 55 66

Internet : [www.olf.ch](http://www.olf.ch)

Courriel : [information@olf.ch](mailto:information@olf.ch)

Belgique et Luxembourg : Interforum Benelux S.A.

Fond Jean-Pâques, 6, B-1348 Louvain-La-Neuve

Tél. : 00 32 10 42 03 20

Télécopieur : 00 32 10 41 20 24

Internet : [www.interforum.be](http://www.interforum.be)

Courriel : [info@interforum.be](mailto:info@interforum.be)

Pour toute information supplémentaire

**LES ÉDITIONS ALIRE INC.**

C. P. 67, Succ. B, Québec (Qc) Canada G1K 7A1

Tél. : 418-835-4441 Fax : 418-838-4443

Courriel : [info@alire.com](mailto:info@alire.com)

Internet : [www.alire.com](http://www.alire.com)

Les Éditions Alire inc. bénéficient des programmes d'aide à l'édition de la Société de développement des entreprises culturelles du Québec (SODEC), du Conseil des Arts du Canada (CAC) et reconnaissent l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Livre du Canada (FLC) pour leurs activités d'édition. Nous remercions également le gouvernement du Canada de son soutien financier pour nos activités de traduction dans le cadre du Programme national de traduction pour l'édition du livre.

Gouvernement du Québec – Programme de crédit d'impôt pour l'édition de livres – Gestion Sodec.

**TOUTS DROITS DE TRADUCTION, DE REPRODUCTION  
ET D'ADAPTATION RÉSERVÉS**

Dépôt légal : 3<sup>e</sup> trimestre 2011  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada

© 2011 ÉDITIONS ALIRE INC. & NORBERT SPEHNER



# TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION .....	9
1. AUTOPSIE D'UNE DÉCENNIE .....	13
2. BIBLIOGRAPHIE COMMENTÉE DES ROMANS POLICIERS POUR ADULTES .....	45
3. LE ROMAN POLICIERS POUR JEUNES .....	279
4. LES BANDES DESSINÉES NOIRES & POLICIÈRES .....	310
5. ÉTUDES SUR LE ROMAN POLICIER EN AMÉRIQUE FRANÇAISE .....	314
6. THRILLERS, FILMS NOIRS ET POLICIERS, SÉRIES TÉLÉVISÉES .....	328
7. LE ROMAN POLICIER CANADIEN-ANGLAIS EN TRADUCTION .....	349
8. POUR EN SAVOIR PLUS SUR LE POLAR CANADIEN-ANGLAIS .....	400
ANNEXES	
Prix Saint-Pacôme du roman policier .....	409
Prix de la rivière Ouelle .....	411
Prix Arthur-Ellis (volet francophone) .....	413
Prix Alibis .....	414
Crimes sur la Toile .....	415
Index des auteurs, des dessinateurs et des réalisateurs .....	419
Index des critiques (comptes rendus, critiques, articles, monographies) .....	424



# PRÉSENTATION

*Le Roman policier en Amérique française - 2* est un essai bibliographique dans lequel sont recensés tous les polars écrits par des auteurs canadiens de langue française dans les années 2000 à 2010. Ce volume fait suite au tome 1 paru pendant le quatrième trimestre de l'an 2000. Par souci d'exhaustivité, nous avons repris et incorporé (sans les commentaires) quelques titres parus entre janvier et juin 2000 et que nous avons intégrés au premier volume.

Ce livre s'adresse à tous les amateurs de littérature policière, ainsi qu'aux chercheurs, universitaires ou pas, aux journalistes, aux critiques et, de façon générale, à toute personne désireuse de s'informer sur le genre. Notre objectif étant de le rendre accessible à tous, nous avons soigneusement évité tout jargon spécialisé. Ceci n'est donc pas un ouvrage académique, au sens habituel du terme, même si la recherche est aussi exhaustive que possible. Du moins, nous le souhaitons... Quoique surtout descriptive, cette bibliographie est aussi partiellement critique. Quand nous n'avons pas lu un ouvrage répertorié, nous citons d'autres commentaires s'ils sont disponibles. Sauf avis unanime, pour atténuer le caractère trop subjectif de certaines de nos prises de position, que ce soit dans le cas d'une appréciation positive, négative ou mitigée d'un ouvrage, nous avons modulé l'évaluation avec des avis contraires ou différents. Par ailleurs, nous partons du principe qu'une bibliographie peut être « lisible », et donc pas seulement une simple liste de volumes à consulter pour les besoins d'une recherche ou d'un travail académique. N'en déplaise aux puristes, une bibliographie dynamique n'exclut ni les coups de gueule, ni l'humour. À ce chapitre, nous avons

fait preuve d'une certaine retenue, sans toutefois les exclure totalement. Les lecteurs jugeront...

L'expression « roman policier » est ici prise dans son sens le plus large, c'est-à-dire incluant le récit d'enquête traditionnel, le roman noir, les romans de procédure policière, le suspense, les thrillers, les romans d'espionnage et de politique-fiction ainsi que certains pseudo-polars inclassables dont la notice comporte la mention « Marginalia ». Nous sommes bien conscients que l'inclusion de certains de ces titres est problématique et sujette à discussion, comme pourraient l'être d'autres que nous avons omis pour les mêmes raisons d'appartenance trop suspecte, trop lointaine au genre.

### Composition de l'ouvrage

Dans une première partie intitulée « Autopsie d'une décennie », nous examinons les facteurs qui ont permis le développement du polar québécois tout au long de la décennie, que ce soit l'apparition de la revue *Alibis*, la multiplication des prix littéraires récompensant les meilleurs polars ou nouvelles, le phénomène des best-sellers, les adaptations cinématographiques, le travail de la critique, la multiplication des collections et des maisons d'édition, l'avènement des médias sociaux et le rôle d'Internet. Nous en arrivons à la conclusion que, profitant de l'engouement planétaire pour le genre, le polar québécois a atteint un nouvel « âge d'or », après celui des fascicules des années 40-60, et qu'il n'a pas à souffrir de la comparaison avec ce qui se fait ailleurs, même si la production, toujours aussi hétéroclite, n'est pas aussi imposante qu'à l'étranger et comporte encore nombre d'œuvres médiocres.

Par ailleurs, nous procédons à une brève autopsie du corpus tel qu'il est pratiqué au Québec en examinant les sous-genres les plus populaires, les auteurs qui s'y distinguent, avant d'évoquer les perspectives d'avenir globales de ce genre populaire.

La deuxième partie, qui est aussi le cœur de l'ouvrage, propose une bibliographie analytique, descriptive, commentée et partiellement critique des ouvrages parus de 2000 à 2010. (À noter: les quelques polars déjà parus en 2011 ne sont pas mentionnés.)

Cette bibliographie est divisée en cinq parties :

- les romans policiers et recueils de nouvelles pour adultes
- les polars pour jeunes (sans annotations)
- les bandes dessinées
- les études et critiques (articles, entrevues, monographies)
- les romans policiers canadiens-anglais pour adultes traduits en français

Importante innovation par rapport au premier volume : après la bibliographie, on trouvera une filmographie commentée ainsi que la liste des principales séries télévisées policières mises en onde dans la période qui nous intéresse.

L'ouvrage est complété par une série d'annexes :

- Liste des lauréats du Prix Saint-Pacôme du roman policier
- Liste des lauréats des Prix de la rivière Ouelle
- Liste des lauréats du Prix Arthur-Ellis (volet francophone)
- Liste des lauréats du Prix de la revue *Alibis*
- Liste des sites Internet des auteurs de polars
- Liste des écrivains présentés sur Wikipédia

Un index des auteurs et des critiques complète le tout.

### À propos de la bibliographie

Pour chaque titre de la partie consacrée aux romans (autant les polars québécois que canadiens-anglais) pour adultes, on trouvera un bref aperçu de l'intrigue et des commentaires critiques, avec références. Comme nous ne prétendons pas avoir lu *tous* les titres répertoriés, ces aperçus critiques ont été empruntés à divers chroniqueurs, journalistes et critiques spécialisés ou non (avec références à l'appui), ce qui nous permet parfois de jouer le jeu des oppositions dans les cas de titres controversés. Dans ce deuxième volume, en plus de la liste des films et des séries télévisées, on trouvera une autre innovation importante : nous avons intégré certains de nos commentaires critiques publiés dans *La Presse*, *Entre les Lignes*, *Alibis* et *Le Libraire* entre 2007 et 2010. Pourquoi ces dates ? Les critiques publiées avant ont déjà été reprises dans le chapitre « Le cas du roman policier québécois » de *Scènes de crimes* (Alire, 2007). Est-il utile de préciser que nos opinions hautement subjectives, souvent tranchées et tranchantes, ne sont pas nécessairement celles de l'éditeur ?

Pour chacun des titres, nous mentionnons aussi s'il y a lieu les prix littéraires (comme finalistes ou comme lauréats), ainsi que certaines informations (parfois insolites) mentionnées dans des « notes » ou dans la rubrique « curiosa ».

Dans le cas des polars pour jeunes, qui ne sont ni commentés ni annotés, nous donnons la référence bibliographique et, si disponibles, les références de comptes rendus critiques éventuels.

Comme ce fut le cas dans le premier tome, nous avons intercalé à intervalles plus ou moins réguliers quelques listes thématiques : crimes à Montréal, crimes à Québec, etc., ainsi que deux listes de dix polars regroupant nos titres favoris, listes intitulées à juste titre « La crème du crime » !

Ces quelques indications devraient permettre de naviguer sans trop de difficulté dans cet ouvrage qui n'a d'autre ambition que de vous renseigner de la manière la plus efficace possible sur la production locale. Certaines de ces œuvres sont de calibre international et méritent toute notre attention d'amateurs de polars bien ficelés.

Pour terminer, nous aimerions remercier quelques personnes qui nous ont fourni des informations pertinentes: Éliane Vincent, qui nous a ouvert les archives du Prix Saint-Pacôme du roman policier, Patrick de Friberg, qui a bien voulu me narrer dans le détail ses rocambolesques aventures éditoriales, Mario Bolduc, Benoît Bouthillette et Martin Michaud qui ont entrouvert leurs livres de comptes pour révéler des chiffres de vente plutôt réjouissants qui nous permettent d'être optimiste et d'affirmer, sans être taxé d'optimisme béat, que le polar québécois *de qualité* a un avenir...

# 1. AUTOPSIE D'UNE DÉCENNIE

« Le doute n'est plus permis : le polar québécois est enfin sorti du placard, et je lui prédis même une excellente prochaine décennie. »

Jean Pettigrew

Pour les puristes, *Le Trésor de Bigot*, d'Alexandre Huot, publié en 1926, est le premier roman policier québécois à mettre en scène un véritable enquêteur, soit Jules Laroche, un détective millionnaire aux prises avec une bande de malfrats qui veulent s'approprier la fortune de l'intendant Bigot. Mais le genre a ses racines profondes au XIX<sup>e</sup> siècle dans les récits « gothiques » de Philippe-Aubert de Gaspé (*Le Chercheur de Trésor ou l'Influence d'un Livre*, 1837), François Réal Angers (*Les Révélations du crime ou Cambray et ses complices*, 1837) et Hector Berthelot (*Les Mystères de Montréal*, 1898). Puis, il va progressivement se forger une identité au début du XX<sup>e</sup> siècle, grâce notamment aux efforts de l'éditeur Édouard Garand (grand promoteur de la littérature populaire) avant de connaître une diffusion massive dans les fascicules entre 1940 et 1960. C'est l'âge d'or des héros populaires canadiens-français comme IXE-13, Arsène Lupien, Guy Verchères, Albert Brien et autres Monsieur Mystère. Si le roman policier connaît un certain déclin pendant la Révolution tranquille et pendant les années 70-80, il réapparaît en force vers la fin du XX<sup>e</sup> siècle alors qu'apparaissent les futurs piliers du genre – Chrystine Brouillet, Jean-Jacques Pelletier, Jacques Bissonnette, André Marois, François Barcelo, Robert Malacci, Maxime Houde, Patrick Senécal et quelques autres.

Au quatrième trimestre de l'an 2000, nous avons publié *Le Roman policier en Amérique française*, une première compilation bibliographique

des polars (au sens très large du terme) écrits par des auteurs canadiens de langue française entre 1837 et juin 2000. Dans ce premier volume, sont répertoriés 606 romans pour adultes, 350 romans pour la jeunesse et 34 séries de fascicules (dont certaines comptent plusieurs centaines de titres), 963 recensions et/ou études (critiques, articles, etc.) auxquels il faut ajouter 157 titres de polars canadiens-anglais traduits, pour un total de près de 2000 références. Étonnant pour un genre qui, selon certains, n'existait même pas !

À l'époque, l'ouvrage avait eu une couverture médiatique tout à fait surprenante (et réjouissante !) avec des commentaires élogieux dans la plupart des médias écrits, car il abordait un sujet inédit que visiblement peu de personnes du milieu culturel connaissaient. Ignorance d'ailleurs largement partagée par les amateurs de polars qui, à l'époque, ne juraient déjà que par Michael Connelly, Henning Mankell, James Ellroy et autres Ian Rankin, ne connaissant du polar québécois que les noms de Chrystine Brouillet, d'IXE-13 (peut-être davantage à cause du film de Jacques Godbout que des fascicules !) ou du Manchot (série de Pierre Saurel dont les livres traînaient partout dans les années 80, y compris dans les stations-service).

Dix ans se sont écoulés depuis la parution de ce premier volume. Que s'est-il passé depuis ? C'est ce que nous tenterons de cerner, de mettre en lumière dans cette introduction où il sera question des facteurs qui ont contribué à un certain épanouissement et à une plus grande diffusion du polar québécois et canadien. Nous procéderons ensuite à une brève autopsie du genre tel qu'il est pratiqué ici, avant de dégager quelques perspectives d'avenir pour un polar québécois en pleine expansion et dont on concédera enfin à Jean Pettigrew et à Stanley Péan qu'il a atteint un nouvel âge d'or.

### **Quelques facteurs de croissance**

Depuis plus d'un quart de siècle maintenant, le roman policier est le genre le plus populaire auprès des lecteurs adultes (les lecteurs plus jeunes et les adolescents lui préfèrent les genres de l'imaginaire, notamment la fantasy et le fantastique), plus que le roman historique ou le roman sentimental, des concurrents de longue date. Des écrivains majeurs comme Henning Mankell, Michael Connelly, Andrea Camilleri, Ian Rankin, James Ellroy, James Lee Burke, Elizabeth George, Philip Kerr, sont régulièrement en tête des palmarès et les éditeurs anglo-saxons et européens rivalisent d'astuce pour dénicher qui le prochain Dan Brown, qui le prochain Stieg Larsson.

L'incroyable vogue et vague des polars nordiques, la déferlante Dan Brown et l'ouragan *Millénium* ont eu pour conséquence immédiate



l'arrivée de milliers de nouveaux lecteurs soudain convertis à un genre qu'ils ne fréquentaient pas ou que rarement.

Depuis, les collections se multiplient, des dizaines et des dizaines de nouveautés paraissent chaque mois, la mode est au polar comme la science-fiction l'était dans les années 70 et 80 où, par moments, on dénombrait près d'une centaine de collections.

Tributaire de la production européenne, le lecteur québécois n'a eu d'autre choix que de suivre la tendance. Victime (consentante) de cette tendance lourde, il s'est laissé embobiner par les nombreux mystères du *Da Vinci Code* et, comme le reste de la planète, a été séduit par la trilogie de *Millénium*, en plus de succomber à une *Kerrmania* surprenante, les rééditions de la *Trilogie berlinoise* de Philippe Kerr battant des records de vente au Québec.

Selon une étude menée en 1999 par l'Institut de la statistique du Québec, les romans policiers constituent le genre le plus lu sans égard à l'âge, au niveau d'instruction ou au sexe du lecteur.

D'instinct, les éditeurs québécois les plus fûtés ont voulu profiter de cette manne et ont fait le pari du polar. Au cours des dix dernières années, les statistiques indiquent une production annuelle variant entre 40 et 50 titres inédits. Tout porte à croire que ces chiffres vont aller en augmentant alors que les annonces de nouvelles collections se multiplient et qu'apparaissent de véritables séries policières de qualité, avec des héros récurrents.

### **Quand le crime paie...**

Quelle est la situation actuelle? Quelles sont les principales collections, les éditeurs à surveiller? Examen de la scène de crime...

Fer de lance dans le domaine, les éditions Alire fêtent leur quinzième anniversaire en 2011. Au Québec, cette maison est incontestablement le chef de file dans l'édition de genres populaires comme le polar, la science-fiction, le fantastique et la fantasy, ayant prouvé hors de tout doute qu'il y avait un marché pour ce type de littérature prisé du grand public. La production de romans noirs, de polars d'enquête et de récits d'espionnage est constante avec d'une part des auteurs chevronnés comme Maxime Houde, Jacques Côté, Robert Malacci, Michel Jobin, Jean-Jacques Pelletier, Jacques Bissonnette, Lionel Noël ou Patrick Senécal, et d'autre part des voix nouvelles comme François Lévesque ou Natasha Beaulieu qui viennent enrichir le catalogue. Certains de ces écrivains, dont Pelletier et Senécal, figurent régulièrement sur les listes de best-sellers, provoquant des embouteillages dans les séances de signature des Salons du livre. Un symptôme plutôt réjouissant... Le plus grand défi pour cet éditeur reste la bonne diffusion de ses livres à

l'étranger. Il faut percer le marché européen, car il ne fait nul doute que les Jean-Jacques Pelletier, Patrick Senécal, Jacques Côté ou Jacques Bissonnette, pour ne nommer que ceux-là, méritent cette reconnaissance internationale. Patience et longueur de temps ? Le processus est enclenché, mais les obstacles sont nombreux. En plus des problèmes de diffusion, il faut aussi affronter le chauvinisme génétique et indécrottable des cousins outre-Atlantique. Ce qui n'est pas peu dire. Certes, il y a chez certains amateurs européens un intérêt véritable pour ce qui se fait ici, un désir réel de découvrir de nouveaux auteurs, de nouvelles thématiques. Mais, loi du marché oblige, il y a aussi un certain protectionnisme qui fait que l'ouverture à l'autre se fait encore avec une certaine réticence. Si l'intérêt actuel pour le polar québécois se maintient, ce sera certainement la prochaine étape à surveiller. Autre problème : la conquête du marché anglo-saxon. Un ensemble aussi impressionnant que *Les Gestionnaires de l'apocalypse*, ou les romans de procédure policière de Jacques Côté, méritent d'être connus des lecteurs canadiens ou américains. Chez Alire, on publie des traductions de polars canadiens (Eric Wright, Liz Brady, Peter Sellers). À quand la réciproque ? Une affaire à suivre...

En 2003, les éditions de la Veuve noire (Longueuil) se sont lancées dans la même aventure, avec des formats de poche et des genres populaires dont le noir, le polar et le fantastique. Parmi leurs auteurs on retrouve, entre autres, Camille Bouchard, Luc Baranger, Michel Châteauneuf ou Laurent Chabin, répartis dans deux collections, Le Marché noir (3 titres) et le Treize noir (19 titres, pas tous des polars). Le dernier titre paru date de 2008 et, jusqu'à preuve du contraire, la maison semble bien avoir disparu du tableau.

En 2005, Libre Expression a inauguré son élégante collection « Polar » avec *Le Cri du cerf*, de Johanne Seymour, collection dans laquelle seront publiés d'autres Québécois comme Jacqueline Lessard, Normand Lester ou Mario Bolduc, et quelques auteurs venus d'ailleurs comme Jeffrey Deaver, Thomas Swann ou Jodi Compton. En 2007 (à mon grand regret, j'aimais beaucoup la présentation de ces livres), la collection a changé de présentation et de nom. De « Polar » elle devient « Expression noire », avec des titres de Johanne Seymour, Geneviève Lefèbre, Pierre Béland, auxquels s'ajoutent ceux de Diana Lama (Italie) et Carlene Thompson (États-Unis). Chez le même éditeur, on trouve aussi quelques titres hors collection, notamment des polars et thrillers de Mario Bolduc, Luc Bertrand, Pauline Vincent, Benoît Dutrizac, Bruno Jobin ou Jacques Savoie.

En 2007, Michel Vézina a lancé la collection « Coups de tête » aux éditions Les 400 coups. Désireuse de retrouver l'esprit de la littérature de

gare, tant sur le plan du contenu que de la présentation, cette collection au titre explicite a pour vocation de ne publier que des « coups de tête », des romans qui frappent, ce qui signifie que l'on fera la part belle à au moins trois ingrédients provocateurs : sexe extrême, voire porno, violence (physique et langagière) et *trash*. Bref, on veut manifestement choquer le bourgeois ! Depuis ses débuts, témoins de sa vitalité et de son succès, plus d'une quarantaine de titres ont paru dans cette collection qui accueille autant des récits noirs que de la science-fiction, de l'horreur ou du fantastique.

Comme amateur de roman policier en particulier, et de littérature dite populaire en général, des genres que j'ai toujours défendus bec et ongles tout au long de ma carrière de professeur de littérature et de critique, je me dois d'avouer que je ne partage pas la conception très particulière de l'éditeur pour le genre. Il n'y a jamais rien eu de « vulgaire » dans le vrai roman populaire (plutôt chaste et moralisateur !) et je ne peux m'empêcher de trouver un peu puérile cette volonté avouée de choquer en pratiquant l'excès ! Sans compter qu'il m'apparaît évident que l'éditeur rate sa cible. Seul un amateur du style de Bond achètera les délires *trash* d'Édouard H. Bond ! Le lecteur ciblé, lui, continuera à lire ses polars conventionnels. Tout cela est évidemment une affaire de goût ! L'indécrottable petit-bourgeois que je suis n'a guère été « choqué » par les rares titres (plutôt insignifiants) qu'il a lus. Tout au plus agacé de savoir qu'une fois de plus on va associer la littérature de genre aux fantasmes adolescents véhiculés par plusieurs de ces récits. Il y a des années-lumière de qualité et d'intérêt entre certains de ces romans de gare et un polar de Michael Connelly. Toutes proportions gardées, cette aventure éditoriale me rappelle la défunte collection Gore du Fleuve Noir : même volonté de choquer, mêmes excès, même divertissement douteux pour intellos en mal de sensations fortes. À chacun son *fun*... Bref, une collection dans laquelle il s'agit de faire des choix, car dans son catalogue figurent tout de même des auteurs de calibre comme Michel Vézina, Benoît Bouthillette, Patrick Senécal, la défunte Nelly Arcan et Laurent Chabin, pour ne nommer que les plus connus. Ajoutons qu'on y publie aussi des écrivains étrangers, notamment Pascal Leclercq ou Guillaume Lebeau. Et ça marche ! Alors...

Dans le volume 1, il était souvent question des éditions Guy Saint-Jean qui, au début des années 90, avaient fait paraître une série de polars redoutablement médiocres (exception faite de deux romans d'un jeune inconnu nommé Patrick Senécal qui, par la suite, devait faire la brillante carrière que l'on sait).

Aujourd'hui, les choses ont bien changé et ce même éditeur, dont on a oublié les péchés de jeunesse, peut se vanter d'avoir dans son

catalogue une collection de qualité appelée « Adrénaline » datant de 2007 et dans laquelle on trouve des polars de Gilles Royal, George Lafontaine, ainsi que les romans de Jean-Louis Fleury, une des révélations de 2010. Bref, une collection à surveiller...

Créées en 2009, les éditions Popfiction, de Stéphane Vallée, ont eu une vie éphémère. Le 15 novembre 2010 l'éditeur a annoncé la fin de ses activités « à cause du contexte économique, de la concurrence accrue, de la convergence médiatique et du manque d'intérêt des lecteurs ». Seuls quelques rares titres du genre auront été publiés, dont deux polars de Nicolas Paquin dans la collection « Rocambolesque » et un roman de Sylvain Johnson dans la collection « Balle d'argent ».

En 2010, Marcel Broquet a inauguré la collection « Coulée noire » avec trois nouveautés de qualité signées Michael Draper, André K. Baby et Andrée Dahan, un début remarquable quand on sait que dans les trois cas il s'agit d'un premier roman policier. On ne peut que souhaiter longue vie à cette aventure éditoriale pleine de promesses qui avait commencé (hors collection) par un polar de Danielle Forget, en 2008. Au catalogue de cette maison on trouve aussi quelques polars canadien-anglais en traduction, notamment les romans de Hayter Sparkle.

Évidemment, les romans policiers ne sont pas publiés uniquement dans des collections bien identifiées, ensembles souvent hétéroclites d'ailleurs dans la mesure où on y mélange parfois allégrement les genres. Sans cantonner leurs polars dans le cadre strict d'une série bien spécifique (nom, graphisme, logo, etc.), plusieurs autres maisons se sont lancées dans l'aventure du crime de fiction avec un certain succès.

Chez Québec-Amérique, on trouve des récits policiers d'André Jacques, Andrée A. Michaud, Maryse Rouy, Marc Fisher ou Bernard Gilbert. À La Courte Échelle, on publie Chrystine Brouillet, André Marois, François Landry ou Jean Lemieux. Chez Fides, on remarque les polars de Pierre Caron ou de Maurice Gagnon, alors que divers autres titres apparaissent qui chez Triptyque (Nando Michaud, Diane Vincent, Joseph Bunkoczy), qui chez JCL (Frédéric Durand, Benoît Bouthillette, Henri Laban, Maurice Gagnon, Laurent Laplante, Gérald Galarneau), Goélette (la série Victor Lessard, de Martin Michaud, les romans d'espionnage de Patrick de Friberg), VLB (les polars historiques d'Antoine Yaccarini), les éditions Michel Brûlé (les polars historiques d'André Pratte), etc. À cela on peut ajouter quelques titres publiés hors Québec par des éditeurs francophones comme L'Interligne (Vanier, Ontario), Vermillon (Ottawa), David (Ottawa).

On constate par ailleurs, même s'ils ne sont pas encore très nombreux, que plusieurs écrivains de polars québécois sont publiés outre-frontière. Parmi eux on retrouve François Barcelo (Série noire, Fayard

noir, La Branche), Luc Baranger (Baleine, série Le Poulpe, Série noire, La Branche), Maurice Dantec (Albin Michel), Danielle Charest (Le Masque, Diesel), Michel Dolbec (Baleine, série Le Poulpe), Patrick de Friberg (Des idées et des hommes, Castor Astral), Patrice Lavallée et Robert Leroux (Laffont), Denis Richard (Michel Lafon), Roger Delisle (Thélès). Quant à Martin Michaud, son premier roman *Il ne faut pas parler dans l'ascenseur* (Goélette, 2010) sera réédité en France par les éditions First en 2011.

La période est faste, la conjoncture favorable, espérons juste que cela durera.

### **Le compte d'auteur, une menace pour la qualité**

En parallèle à l'édition courante, on constate aussi une prolifération – inquiétante pour les uns, bienvenue pour les autres – étonnante des titres publiés à compte d'auteur. Une bonne chose, un signe de vitalité? Permettez-moi d'en douter... Pour avoir lu un certain nombre, sinon un nombre certain de ces choses sans intérêt, je puis affirmer que la grande majorité de ces polars sont de nuls à médiocres et pour cause: ils n'ont jamais trouvé de « vrai » éditeur! Le plus souvent soumis au seul jugement et appréciation de leurs auteurs et/ou de leurs proches (toujours admiratifs et persuadés du grand intérêt de leur opus), ces romans bâclés, mal présentés (les couvertures sont souvent à pleurer!), à l'écriture laborieuse, bourrés de clichés, d'horreurs stylistiques, d'in-vraisemblances et de scénarios convenus, n'ont pas subi l'épreuve impitoyable d'un véritable travail d'édition. Les technologies nouvelles aidant, n'importe quel tâcheron, persuadé d'être le nouveau Victor Hugo, peut mettre sur le marché n'importe quel navet mal fichu et le proposer à la vente dans le supermarché du quartier, dans quelques librairies ou par le biais d'un site Internet, sans aucun contrôle, sans aucun filtre, avec la bénédiction de quelques amis lecteurs qui ont forcément trouvé ça génial! Et comme le polar est à la mode...

Dans le numéro de novembre 2010 de la revue *Lire*, Frédéric Beigbeder a écrit que « le jour où les éditeurs n'existeront plus, où les textes seront directement téléchargés sur Internet, disponibles sans intermédiaires, oui ce jour désormais proche où tous les romans seront édités par leurs auteurs eux-mêmes... plus personne ne les lira ». Heureusement, la plupart des rejets de ce que les Anglo-Saxons qualifient à juste titre de « vanity press », n'arrivent jamais dans les grands circuits de distribution et ne risquent pas d'encombrer des rayons de librairie déjà croulant sous des centaines de titres – plus que l'amateur moyen, même le plus zélé, pourra jamais en lire. Mais le phénomène mérite d'être signalé, car une bonne proportion des polars parus au

Québec au cours des dix dernières années sont des livres publiés à compte d'auteur. Conséquence inévitable : sur cinquante titres, seuls une dizaine peut-être (un peu plus pendant les années fastes) méritent vraiment notre attention. Un constat cruel que l'on ne devrait ni occulter ni oublier : dans l'écosystème du polar local, la culture du navet est toujours une activité florissante. Et quand un amateur réticent, de l'espèce qui ne jure que par le polar étranger, enfin désireux de « s'initier » au polar québécois, tombe sur un de ces désastres éditoriaux, il est perdu à tout jamais !

Seule consolation : ces polars médiocres, mal distribués, n'ont généralement aucun écho critique, exception faite de quelques rares sites Internet ou blogues.

### **Création de la revue *Alibis* en 2001**

Si l'engouement, l'intérêt quasi universel pour le roman policier est certainement un facteur important, un moteur essentiel pour l'épanouissement du genre au Québec, d'autres éléments ont aussi contribué à son succès grandissant, dont l'apparition au début de ce millénaire de la revue spécialisée *Alibis*.

*Alibis (Polar, Noir & Mystère)* est une revue trimestrielle publiée à Québec par Jean Pettigrew et dont le premier numéro date de l'hiver 2001-2002. Cette publication a été lancée en 2001 sur l'initiative d'un comité de travail restreint composé de Jean Pettigrew, Norbert Spehner, Stanley Péan (son premier rédacteur en chef) et Jean-Jacques Pelletier, auquel s'est joint Christian Sauvé. Martine Latulippe et Jean Pettigrew assurent le comité de rédaction et la direction littéraire, alors que Pelletier, Sauvé et Spehner en sont les principaux chroniqueurs. Pascale Raud assume la coordination et s'occupe de la publicité. La revue comprend aussi une importante équipe de critiques parmi lesquels on retrouve Simon Roy, André Jacques, Martine Latulippe, Norbert Spehner, Christine Fortier, Michel Olivier Gasse, Christophe Rodriguez, François-Bernard Tremblay, Pascale Raud et Richard D. Nolane.

*Alibis* couvre toutes les facettes du roman policier. Dans chaque numéro, on fait évidemment la part belle aux fictions, dont la plus grande partie provient d'auteurs canadiens de langue française. On y publie aussi des traductions d'auteurs canadiens-anglais (notamment les nouvelles qui ont remporté le Prix Arthur-Ellis) et quelques rares textes en provenance de l'étranger. On trouve en plus des articles ou des études sur divers aspects historiques ou thématiques du polar international, des entrevues, un tour d'horizon des nouvelles parutions ainsi que de nombreuses critiques de livres. À chaque numéro imprimé

correspond un volet en ligne qui propose des critiques de films (*Camera oscura*, Christian Sauvé) et d'autres comptes rendus de lectures.

En plus de ce supplément accessible gratuitement en ligne, le site Internet (voir annexes) propose un certain nombre d'informations (prix littéraires, événements divers, lancements, etc.), des dossiers bibliographiques thématiques (Poe, Jack l' ventreur, James Bond, le polar scandinave, le polar allemand, la filière québécoise, etc.), l'index complet de la revue ainsi que la liste mensuelle commentée des livres reçus en service de presse.

Histoire d'encourager la relève, le Prix Alibis a été crée en 2005. Il s'adresse aux auteurs du Québec et du Canada francophone et récompense une nouvelle policière, noire ou de mystère. Le lauréat ou la lauréate reçoit une bourse en argent de 1000 \$. De plus, il ou elle peut s'envoler pour la France afin d'assister à un prestigieux festival de polar, voyage offert par le Consulat général de France   Québec. Le nom du gagnant ou de la gagnante est dévoilé en avril au Salon international du livre de Québec. L'œuvre prim e est publiée dans le numéro d'été. On pourra consulter la liste des lauréats en annexe.

Au moment de sa création, la revue était présentée comme étant « l'empreinte initiale au développement d'un milieu spécialisé en littérature policière au Québec ». Dans le communiqué annonçant la parution du premier numéro, on définissait ainsi sa vocation : « Les objectifs d'*Alibis* sont d'abord d'offrir aux auteurs d'ici un endroit bien identifié où publier des nouvelles policières, noires et de mystère. Au fil des numéros, *Alibis* devra faire  cole et favoriser l'éclosion d'un milieu spécialisé en devenant un tremplin pour les écrivains québécois rompus à l'écriture de polar et de noir, mais surtout en étant le lieu de convergence pour les nouvelles voix à venir. »

Mission accomplie ? Peut- tre... On peut néanmoins se poser la question. On peut se demander si la revue a véritablement rempli sa mission première, soit celle de d nichier de nouveaux talents, d'alimenter la filière québécoise selon un processus bien connu : un écrivain en herbe fait ses premières armes dans une revue, y publie ses premières nouvelles, puis, fort de son expérience, se lance dans l'aventure complexe et exigeante du roman. Un certain nombre de ténors de la science-fiction et du fantastique québécois, parmi lesquels on peut mentionner Joël Champetier, Élisabeth Vonarburg, Daniel Sernine, Francine Pelletier, Jean-Louis Trudel, Jean-Pierre April et d'autres, ont commencé leur carrière dans les pages de revues comme *Solaris* ou *imagine*... Ils ont été nouvellistes avant d'être romanciers. Quand on examine soigneusement l'index des fictions publiées dans *Alibis*, on constate que c' st le contraire qui s'est produit. Les noms qui reviennent

## 2. BIBLIOGRAPHIE COMMENTÉE DES ROMANS POLICIERS POUR ADULTES

### A COMME ARNAQUES

**ABDELMOUMEN, Mélika** (1972 – )

**Lima Destroy et Robinette Spa** (Recensé dans le volume 1)  
Montréal, Point de fuite, coll. Point G, 2000, 192 pages.

**ALLARD, Francine** (1949 – )

**Les Mains si blanches de Pye Chang**  
Montréal, Triptyque, 2000, 156 pages.

Sylvain Dupont est un écrivain névrosé (auteur de romans policiers...) qui, pour gagner sa vie, tient une confiserie rue Saint-Denis, à Montréal. Lorsqu'un beau jour une vieille Chinoise lui propose sa fille en mariage, tout bascule : une série d'événements inqualifiables le projette dans le plus étrange des cauchemars.



« Vrai polar que *Les Mains si blanches de Pye Chang* ? Charmant divertissement plutôt, et sans doute Francine Allard [...] n'avait-elle pas d'autre prétention. » (Francine Bordeleau, *Lettres québécoises*)

« Écrit sans prétention autre que celle d'amuser mais avec un vivifiant sens de l'autodérision, le roman de Francine Allard se laisse lire aussi aisément qu'un polar justement... » (Stanley Péan, *Le Libraire*)

BORDELEAU, Francine, « Le privé et ses avatars », dans *Lettres québécoises*, n° 101, printemps 2001, p. 31.

**ANGERS, François-Réal** (1812 – 1860)

**Les Révélations du crime ou Cambray et ses complices**  
Québec, Nota Bene, 2004, 161 pages.

Réimpression du roman paru en 1837 et sous-titré « Chroniques canadiennes de 1834 ». La bibliographie et la présentation de cette édition de poche moderne sont de Gilles Dorion.





### La Bande à Chambers

Entre 1834 et 1835, une bande de brigands basés à Cap-Rouge, des coupe-jarrets dirigés par Charles Chambers et George Waterworth, opère à Québec et dans sa région immédiate, semant la terreur chez les riches particuliers qui sont leurs victimes privilégiées. Les voleurs n'hésitent pas à torturer puis à exécuter leurs victimes, avant de s'emparer de leurs biens. Cette épopée sanglante a inspiré au moins deux romanciers du XIX<sup>e</sup> siècle. En 1837, François-Réal Angers publie *Les Révélations du crime ou Cambray et ses complices (Chroniques canadiennes de 1834)*. Dans ce livre, à partir de descriptions, de dialogues, d'extraits de journaux, il reconstitue le climat de terreur instauré par la bande de malfrats jusqu'à leur arrestation. Malgré la gravité de leurs crimes, les prévenus ne furent pas condamnés à la peine capitale, mais exilés en Australie. Rééditée en 1867, en 1880 et en 1969, la « chronique » fut publiée dans au moins trois journaux et fut traduite en anglais en 1867 sous le titre *The Canadian Brigands : An Intensely Exciting Story of Crime in Quebec, Thirty years Ago*. En 1844, Eugène Lécuyer s'inspire des mêmes événements criminels pour écrire un récit d'aventures d'esthétique gothique intitulé *La Fille du brigand*. Le récit est d'abord publié en feuilleton dans *Le Ménestrel* (1844), puis dans *Le Répertoire National* (1848) et dans *Le Foyer domestique* (1878) avant de paraître en livre à Montréal (Imprimerie Bilodeau) en 1914, avec une notice biographique rédigée par Casimir Hébert. Pour un lecteur contemporain, ce mélodrame romantico-gothique, rempli de clichés et d'invéraisemblances, n'a plus qu'un intérêt historique ou documentaire, mais la description qu'il fait de Québec, une ville sombre et terrifiante, qui recèle des auberges mal famées aux murs jaunis et tachés, éclairées par des lumières blafardes, ne manque pas d'intérêt. Qu'on en juge : « Huit heures sonnaient aux horloges du quartier Saint-Louis ; les rues de Québec étaient désertes ; un silence effrayant régnait sur la ville. Tout annonçait une de ces nuits de meurtres que les citoyens ne voyaient arriver qu'avec crainte et qu'ils passaient dans des trances horribles. Québec vivait alors dans une époque de sang : époque à jamais mémorable dans les annales du crime, à jamais ineffaçable sur les murs des prisons ; époque de dégradation, où on avait chaque jour à enregistrer un nouveau meurtre, à punir un nouveau crime. » Les tristes exploits de la bande à Chambers sont aussi évoqués dans *Sabre et Scalpel*, de Napoléon Legendre, publié en feuilleton dans *L'Album de la Minerve* de 1872 à 1873, un récit dans la veine de l'école de Ponson du Terrail, mais dont Rémi Ferland, qui a réédité le livre en 1998, nous dit qu'il « nous renseigne sur les murs et les idées de Québec au XIX<sup>e</sup> siècle ».

Extrait de « Crimes dans la Vieille Capitale », Norbert Spohner, *Alibis*, n° 27, été 2008, p. 115-134.

**ANGLADE, Georges** (1944 – )

**Et si Haïti déclarait la guerre aux USA ?**

Montréal, Écosociété, coll. Fiction, 2004, 95 pages.

Petit roman de politique-fiction satirique qui imagine qu'on découvre beaucoup de pétrole (100 milliards de barils) sous le golfe de Gonâve, avec les conséquences que l'on peut imaginer.

**AQUIN, Emmanuel** (1968 – )

**La Salamandre** (Recensé dans le volume 1)

(Un livre dont vous êtes l'éros)

Montréal, Point de fuite, coll. Point G, 2000, 312 pages.

**L'Hymne à l'hymen**

(Un livre dont vous êtes l'éros)

Montréal, Point de fuite, coll. Point G, 2000, 256 pages.

Une autre aventure érotico-drôlatique-gadget de l'agent Pierre Duramanche qui doit sauver l'honneur de la fille du ministre de l'Intérieur, une jeune vierge recrutée par les Raouliens, une secte d'illuminés qui préparent la venue sur Terre des extraterrestres.

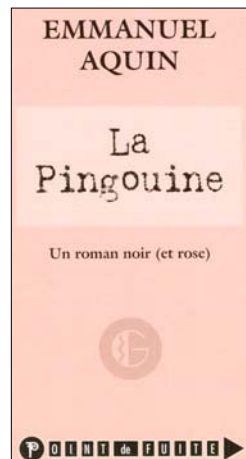
« Espérons seulement qu'entre deux badineries libertines, Emmanuel Aquin nous donnera bientôt à lire un livre à la mesure de ses capacités littéraires. » (Tristan Malavoy-Racine, *Voir*)

**La Pingouine : un roman noir et rose**

Montréal, Point de fuite, coll. Point G, 2001, 283 pages.

Premier opus consacré aux aventures d'Uve Vavuum. Selon Marie Claude Mirandette (*Le Devoir*): « Truffée de clins d'œil au polar et au roman d'espionnage dont il reprend habilement la forme, bourrée d'invéraisemblances et de clichés volontaires, cette première aventure recèle quelques passages bien sentis mais possède aussi son lot de longueurs versant dans le mélo un tantinet cucul. »

BROCHU, André, « Héroïnes en tous genres », dans *Lettres québécoises*, n° 103, automne 2001, p. 24-25.



**ARNAU, Yves E.****Soledad/Au sud du paradis**

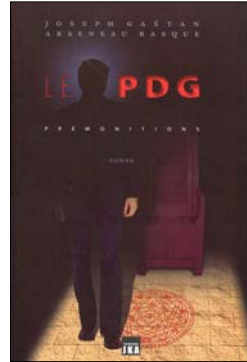
Outremont, Lanctôt, 2001, 342 pages.

Un roman dont l'action se passe à Cuba: une histoire de viol, de vengeance et de passion sur fond de tourisme sexuel et d'exotisme. Selon Marie-Paule Villeneuve (*Le Droit*), il s'agit là d'un « roman de pur divertissement, bien écrit et touchant », alors que « intrigue politique et sociale, action, amour et déception s'entremêlent dans cette lecture tout à fait prenante ».

**ARSENEAU BASQUE, Joseph Gaétan****Le PDG : Prémonitions**

Saint-Pie, JKA, 2010, 389 pages.

En raison de sa femme qui possède des dons de clairvoyance, un chef d'entreprise fait face à des menaces et à des incidents de plus en plus inquiétants.



# B comme BOMBE

**BABY, André K.** (1941 – )

## **La Danse des évêques**

(Le Sang des chimères, 1)

Saint-Sauveur, Marcel Broquet, coll. Coulée noire, 2010, 404 pages.

Un excellent « thriller à l'américaine » dont les péripéties sont inspirées par d'inquiétants événements de l'actualité contemporaine.

SPEHNER, Norbert, « Premiers pas dans le crime », dans *le Libraire*, n° 64, avril-mai 2011, p. 61.



Le projet initial de Baby était de publier en anglais. Projet chimérique, diront certains, et ils auront tort car l'auteur a parfaitement assimilé la formule du thriller à l'américaine et aurait eu toutes les chances de voir son roman paraître aux États-Unis ou au Canada anglais. C'est donc la filière québécoise qui hérite des aventures de l'inspecteur Thierry Dulac, d'Interpol France, et de Karen Dawson, une mythologue américaine, jeune et belle comme il se doit ! L'affaire commence de manière peu banale. À Saas Fee, petite station balnéaire suisse, on a retrouvé le cadavre crucifié de l'archevêque de Lyon, monseigneur Antoine Salvador, ligoté au câble de la télébenne de l'Alpin Express. Puis un deuxième archevêque est tué dans les mêmes circonstances. À Karen de déchiffrer l'étrange rituel avec lequel ont procédé les assassins. Les premiers indices mènent vers une secte appelée Pistis Sophia, mais les choses sont plus complexes qu'elles ne paraissent. De Paris à Rome en passant par Moscou, Londres et une île paradisiaque des Antilles, les deux enquêteurs se lancent dans un labyrinthe de fausses pistes avant de comprendre les véritables enjeux. C'est le moment où ce polar d'enquête bascule dans le thriller de politique-fiction, moment privilégié du récit où le lecteur fait des découvertes à la fois étonnantes et instructives. Rien à redire... André K. Baby mène cette première intrigue comme un pro. Le rythme est nerveux, la tension soutenue, les chapitres nombreux et brefs défilent à vive allure, les dialogues sont pertinents. L'intrigue, dont certaines péripéties sont très instructives (le Vatican, l'argent et la politique, les sectes, le blanchiment d'argent, la lutte



contre le terrorisme, etc.), est inspirée en partie de faits réels. Natif de Montréal, avocat de formation, ancien procureur de la Couronne et directeur des affaires juridiques d'une multinationale suisse, l'auteur est bien au fait du fonctionnement du monde de la finance internationale. Cette expérience donne à son histoire un parfum d'authenticité non négligeable. Un auteur à suivre, qui termine en ce moment la rédaction de la suite : *Un pape juif*. Celle-là, soyez certains qu'elle ne dormira pas aussi longtemps sur mes tablettes !

P.-S. : L'auteur a un site Internet ([www.andrebaby.com](http://www.andrebaby.com)) où l'on peut lire une entrevue dans laquelle il trace la ligne entre la réalité et sa fiction. Très instructif !

Norbert Spehner, « Vade retro, Vatican ! » dans *Alibis*, n° 38, printemps 2011, p. 124-125.

## BADEAU, Serge (1947 – )

**Un été de chien** (Recensé dans le volume 1)  
Québec, Arion, 2000, 204 pages.

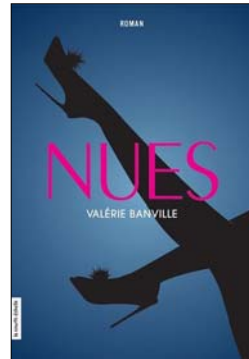
## BANVILLE, Valérie (1968 – )

### Nues

Montréal, La Courte Échelle, 2008, 136 pages.

**MARGINALIA** Roman noir dont l'action se passe dans le milieu des stripteaseuses. Malgré certains clichés agaçants, Jade Bérubé trouve que « l'intrigue bien ficelée tient en haleine ».

BÉRUBÉ, Jade, dans *La Presse*, dimanche 15 juin 2008.

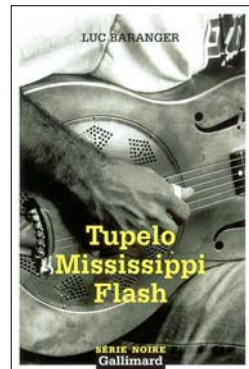


## BARANGER, Luc (1954 – )

### Tupelo Mississippi Flash

Paris, Gallimard, coll. Série Noire, 2004, 256 pages.

Les aventures du jeune Frank Bompas, parti de sa Charente natale pour gagner les États-Unis à la recherche de son père qui chasse le crocodile en Louisiane, valent le déplacement, jusqu'au dénouement pas piqué des vers. D'après Michel Vézina, « Luc Baranger nourrit son histoire de ces



allures de vie qui caractérisent les œuvres de ses idoles, les Hemingway, Faulkner et Steinbeck ».

SPEHNER, Norbert, « Ah, les enfants de chienne », dans *La Presse*, dimanche 1<sup>er</sup> août 2004, p. 8.

VÉZINA, Michel, « Les mains de Bo », dans *Ici*, 2004.

### À l'Est d'Eddy

Longueuil, La Veuve noire, coll. Marché noir, 2005, 210 pages.

Excellent recueil de neuf nouvelles noires où Baranger se permet de déboulonner, de revisiter et d'humaniser certaines figures mythiques (Elvis Presley, James Dean, Billy the Kid, etc.). Un de ses meilleurs livres.

LAPLANTE, Laurent, dans *Nuit blanche*, n° 102, 2006, p. 14.

SPEHNER, Norbert, dans *La Presse* (Lectures), dimanche 2 octobre 2005, p. 13.

VÉZINA, Michel, « Mythes et confidences », dans *Ici*, du 15 au 21 décembre 2005, p. 44.

### Crédit revolver

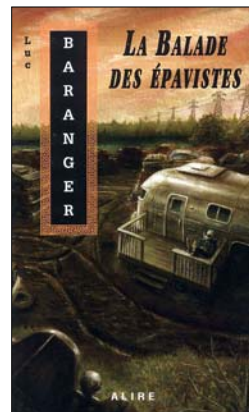
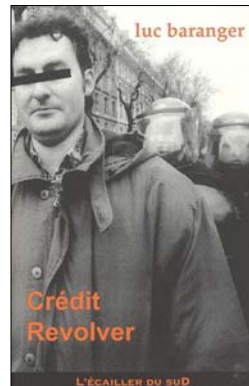
Marseille, L'Écailler du Sud, 2005, 278 pages.

Membre d'un groupuscule gauchiste, Mortant est accusé d'un meurtre politique qu'il n'a pas commis mais dont il a fourni l'arme. Il écope d'une lourde peine, mais ne trahit pas « la cause ». Lorsqu'il retrouve bien des années plus tard, gracié et réhabilité, celui qui l'a trahi, a-t-il le droit de le tuer, puisqu'il a déjà purgé sa peine par anticipation ?

### La Balade des épavistes

Beauport, Alire, coll. Romans, n° 094, 2006, 303 pages.

Clovis, un ancien journaliste, passionné de musique rock et de blues, est devenu le bras droit de Max le Gitane. Les deux hommes sont des « épavistes » – ils récupèrent et recyclent les vieilles bagnoles. Un jour, à la suite d'un accident de la route, un sac de drogue se retrouve dans une de leurs épaves. Quand les propriétaires de





la camelote décident de récupérer leur bien coûte que coûte, les ennuis commencent, ennuis d'autant plus sérieux que la drogue a disparu. Pour faire face, Clovis doit recruter Kate et Patty, deux copines du Texas, des rapides de la gâchette qui n'ont pas froid aux yeux. Les truands n'ont qu'à bien se tenir... *La Balade des épavistes* est un roman noir, réaliste, cru, sans romance ni *happy end*, mettant en scène une jolie brochette de ratés sympathiques. Mené avec brio, le récit est farci de références culturelles et de métaphores juteuses comme on les aime !

Norbert Spehner, dans *La Presse* (Expresso), dimanche 17 décembre 2006.

BLAIS, Pierre, « Vies d'anges », dans *Le Libraire*, mai-juin 2006, p. 45.

LAFLAMME, Steve, dans *Québec français*, n° 142, été 2006, p. 13.

VÉZINA, Michel, « Cour à scrap », dans *Ici*, avril 2006, p. 22.

### **Au pas des raquettes**

Paris, La Branche, coll. Suite noire, 2009, 96 pages.

BERGERON, Christophe, c. r. dans *Voir*, 23 juillet 2009, p. 28.

SPEHNER, Norbert, c. r. dans *La Presse* (Arts et spectacles), vendredi 11 septembre 2009, p. 2.

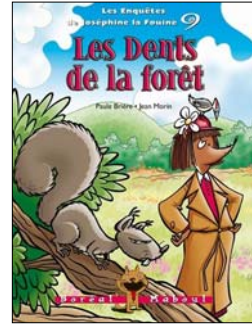
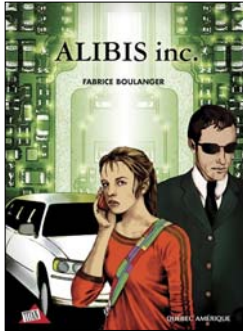
### **Il faut flinguer les emmerdeurs !**

Luc Baranger, le plus connu des écrivains franco-québécois inconnus, vient de faire son entrée dans la prestigieuse collection « Suite noire », dirigée par Jean-Bernard Pouy, avant de se tailler prochainement une petite place dans la série des aventures du Poulpe (à suivre...). *Au pas des raquettes* commence par un de mes vieux fantasmes, un de ces rêves secrets et fous que je dois partager avec tous ceux qui, à un moment ou à un autre de leur scolarité, ont eu affaire à des profs débiles, des cons, des sadiques, des emmerdeurs, des somnifères et des bâtards : abattre tous ces salopards qui ont jeté de l'ombre sur notre enfance ou notre adolescence (pour notre plus grand bien, paraît-il). Dans mon cas, comme je haïssais l'école, ils étaient tellement nombreux que ça relèverait du génocide. Or donc, le dénommé Vladimir Pichon, préretraité des chantiers navals de l'Atlantique de Saint-Nazaire, a décidé de régler de vieux comptes avec des enseignants qui lui avaient refilé des boutons lors de son passage obligé et difficile dans le parcours du combattant scolaire. Il élimine donc un à un, avec beaucoup d'adresse et de zèle, tous ces distributeurs de coups, de mauvais points, de mauvaises notes et de sarcasmes. La jouissance ! *Ad patres*, tous ces Napoléons de la pédagogie du coup de règle ! Au cimetière, les donneurs de leçons pète-sec ! Mais les flics commencent à avoir des soupçons. Certains recoupements ne trompent pas. Vlad décide donc de fuir au Québec

### 3. LE ROMAN POLICIER POUR JEUNES

#### Enquêtes – Détectives en herbes –

#### Romans d'aventures



**ALLARD, Francine**

**L'Obscur Pouvoir de la Malinche**

Illustrations d'Isabelle Langevin.

Montréal, Pierre Tisseyre,  
coll. Tante Imelda, 2001, 144 pages.

LESSARD, Valérie, dans *Lurelu*, vol. 25, n° 1, printemps-été 2002, p. 31.

**AMIOT, Renée**

**Sept**

Saint-Alphonse-de-Granby, De la Paix,  
coll. Transit, 2009, 144 pages.

DORÉ, Jean, dans *Lurelu*, vol. 33, n° 1, été 2010, p. 56.

**BARCELO, François (1941 – )**

**Première enquête pour Momo de Sinro**

[Série: Momo de Sinro, 4]

Montréal, Québec Amérique,  
coll. Bilbo, n° 109, 2002, 141 pages.

**Dernier Soir sur un pont**

Illustrations de Mickaël-Pierre.

Soligny-La Trappe, Rougier,  
coll. La ficelle noire, n° 2, 2006, 22 pages.

**BEAUCHAMP, Benoît**

**La Bataille verte**

Laval, HRW,  
coll. L'heure évasion, 2005, 137 pages.

**BERGERON, Diane (1964 – )**

**Le Chien du docteur Chenevert**

[Série: Anne Jobin, Biocrimes, 1]

Saint-Laurent, Pierre Tisseyre,  
coll. Biocrimes, 2003, 256 pages.

CHAMPAGNE, Éric, dans *Lurelu*, vol. 26, n° 2, automne 2003, p. 36.



**Clone à risque**

[Série: Anne Jobin, Biocrimes, 2]

SPEHNER, Laurine, dans *Lurelu*, vol. 27, n° 3, hiver 2005, p. 40.Saint-Laurent, Pierre Tisseyre,  
coll. Biocrimes, 2004, 264 pages.**Anthrax Connexion**

[Série: Anne Jobin, Biocrimes, 3]

FORTIER, Christine, dans *Voir*, 15 juin 2006, p. 50.Saint-Laurent, Pierre Tisseyre,  
coll. Chacal, n° 36, 2006, 312 pages.**BERNARD LENOIR, Anne****La Piste du lynx**

[Série: Les aventures de Laura Berger]

CHAMPAGNE, Éric, dans *Lurelu*, vol. 31, n° 3, hiver 2009, p. 38.Montréal, Hurtubise HMH,  
coll. Atout, 2008, 286 pages.**BOISVERT, Jocelyn (1974 – )****La Mauvaise Fortune du brigadier**Gatineau, Vents d'Ouest,  
coll. Girouette, n° 10, 2003, 188 pages.**BOIVIN, Joanne****Le Calepin noir**Montréal, Hurtubise HMH,  
coll. Caméléon, 2001, 77 pages.**Complot sur la Plateau**MORIN, Julie, dans *Lurelu*, vol. 33, n° 2, automne 2010, p. 42.Montréal, Hurtubise HMH,  
coll. Caméléon, 2010, 94 pages.**BOUCHARD, Camille (1955 – )****La Caravane des 102 lunes**Montréal, Boréal,  
coll. Boréal Inter, n° 37, 2003, 204 pages.**La Déesse noire**MOREAU, Brigitte, c. r. (bref) dans *Le Libraire*, été 2004, p. 59.Montréal, Boréal,  
coll. Inter, 2004, 168 pages.**Le Ricanement des hyènes**Brève mention dans *Le Libraire*, décembre 2004, p. 40.Montréal, La Courte Échelle,  
2004, 160 pages.**Les Crocodiles de Bangkok**DORÉ, Jean, dans *Lurelu*, vol. 28, n° 2, automne 2005, p. 46-47.LAZURE VIEIRA, Daviel, dans *Entre les lignes*, hiver 2006, p. 62.Montréal, Hurtubise HMH,  
coll. Atout, n° 100-101, 2005, 218 pages.**Les Tueurs de la déesse noire**CHAMPAGNE, Éric, dans *Lurelu*, vol. 28, n° 2, automne 2005, p. 47.CHAREST, Rémy, dans *Le Soleil*, vendredi 8 avril 2005, p. B3.Montréal, Boréal,  
coll. Boréal Inter, n° 44, 2005, 136 pages.**La Mèche blanche**[Série: La bande des cinq continents, 1]  
Illustrations de Louis-André Laliberté.Saint-Lambert, Soulières,  
coll. Chat de gouttière, 2005, 98 pages.LEBLANC, Renée, dans *Lurelu*, vol. 28, n° 3, hiver 2006, p. 35.

## 4. BANDES DESSINÉES NOIRES ET POLICIÈRES

**BEAULIEU, Jimmy** (1974 – )

**Viscérale (et archétypale)**

Montréal, Colosse, 2002, 24 pages.

Album fanzine.

**BOISVERT, Paule** (1928 - )

**Les Pendus de la Porte Saint-Louis**

Québec, Arion, 2004, 49 pages.

FORTIN, Marie-Claude, « Les vocations tardives », dans *La Presse* (Lectures), dimanche 15 août 2004, p. 3.

**BONNIER, Jocelyn**

**L'Éveil du fauve**

Montréal, Les 400 coups, coll. Rotor, 2010, 72 pages.

[Série: L'Ocelot, 1]

DUFRESNE, Rhéa, dans *Lurelu*, vol. 23, n° 2, automne 2010, p. 68.

**DELISLE, Guy**

**Premiers Pas : Inspecteur Moroni, 1**

Paris, Dargaud, coll. Poisson Pilote, 2001, 48 pages.

Selon Éric Paquin (*Voir*): « *Premiers Pas* nous peint un Moroni antihéros policier par excellence, jeune *nerd* maladroit, insomniaque, paranoïaque et obsédé par le respect du code de déontologie. »

PAQUIN, Éric, « Série noire », dans *Voir*, 12 juillet 2001.

**Avec ou sans sucre : Inspecteur Moroni, 2**

Paris, Dargaud, coll. Poisson Pilote, 2002, 48 pages.

**Le Syndrome de Stockholm : Inspecteur Moroni, 3**

Paris, Dargaud, coll. Poisson Pilote, 2004, 48 pages.

PAQUIN, Éric, dans *Voir*, 30 septembre 2004, p. 45.

**DUGUAY, Ghyslain, Michel VAILLANCOURT  
& André GOULET**

**Lionel & Nooga 1 : Bandes et contrebandes**

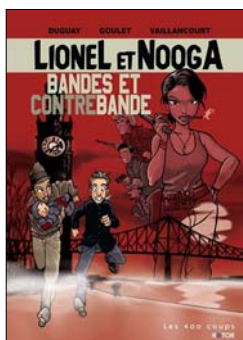
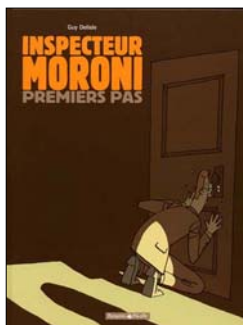
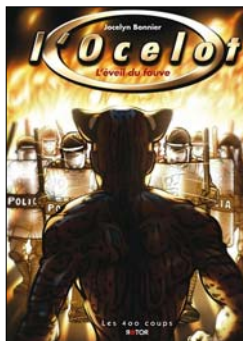
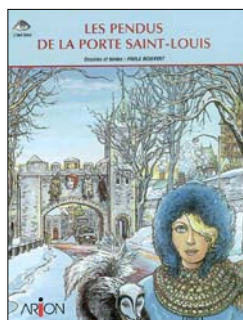
Montréal, Les 400 coups, coll. Rotor, 2010, 60 pages.

SALLÉ, Thibaud, dans *Lurelu*, vol. 23, n° 2, automne 2010, p. 68.

**GIRARD, Philippe**

**Tuer Vélasquez**

Montréal, Glénat Québec, 2009, 192 pages.



## GODBOUT, Réal & Pierre FOURNIER

### Michel Risque : Le Savon maléfique

Montréal, La Pastèque, 2005, 110 pages.

[Série : Les aventures de Michel Risque]

DEGLISE, Fabien, « Les antihéros ne meurent jamais », dans *Le Devoir*.

LORD, Denis, « Michel Risque sort des ténèbres », dans *Ici*, 14 au 20 juillet 2005, p. 7.

### Cap sur Poupoune

Montréal, La Pastèque, 2006, 75 pages.

[Série : Les aventures de Michel Risque]

### Red Ketchup 1 : La Vie en rouge

Montréal, La Pastèque, 2007, 46 pages.

DEGLISE, Fabien, article, « Repasse-moi le Red Ketchup » dans *Le Devoir*, 29 et 30 septembre 2007, p. F7.

LEPAGE, Aleks, (entrevue), « Agent Ketchup au rapport, chef ! », dans *La Presse* (Lectures), 7 octobre 2007, p. 10.

LORD, Denis, « L'albinos en colère », dans *Ici*, 4 au 10 octobre 2007, p. 51.

PAQUIN, Éric, « Alerte rouge », dans *Voir*, 4 octobre 2007, p. 42.

### Red Ketchup 2 : Kamarad Ultra

Montréal, La Pastèque, 2008, 28 pages. (Réédition)

### Red Ketchup 3 : Red Ketchup contre Red Ketchup

Montréal, La Pastèque, 2009, 48 pages.

### Red Ketchup 4 : Red Ketchup s'est échappé

Montréal, La Pastèque, 2010, 48 pages.

## HÉBERT, Anne (1916 – 2000)

& FALARDEAU, Mira (1948 – )

### La Mercière assassinée

Saint-Lambert, Soulières, 2000, 74 pages.

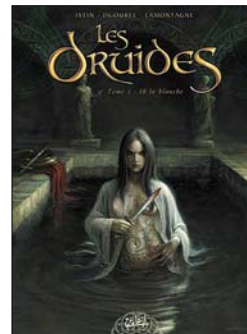
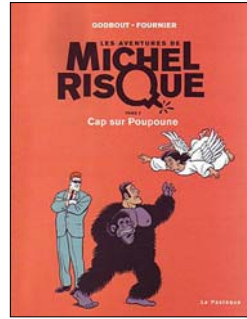
Il s'agit de l'adaptation en bande dessinée d'un télé-théâtre (1958) d'Anne Hébert : un journaliste québécois enquête sur le meurtre d'une mercière dans un village français.

## ISTIN, JIGOUREL & LAMONTAGNE, Jacques

### Les Druides 2. Is la Blanche

Paris, Soleil, 2006, 48 pages.

DEGLISE, Fabien, « Hercule Poirot au pays des Druides », dans *Le Devoir*, 13 et 14 juin 2006, p. F6.



# 5. ÉTUDES SUR LE ROMAN POLICIER EN AMÉRIQUE FRANÇAISE

## Livres – Thèses – Articles

### 1. Monographies & Thèses

**BARCELO, François**

**Écrire en toute liberté**

Notre-Dame-des-Neiges, Trois-Pistoles, 2001, 119 pages.  
Un écrivain professionnel réfléchit sur le métier d'écrivain.

**BEAUDRY, Jacques**

**Hubert Aquin : la course contre la vie**

Montréal, Hurtubise HMH, 2006, 124 pages.

**BEAULÉ, Sophie**

**Jean-Louis Trudel**

Ottawa, David, coll. Voix Didactiques (Auteurs), n° 7, 2008, 384 pages.  
Étude de la série « Les Saisons de Nigelle » dont l'un des volets, « Le Printemps de Nigelle », est policier.

**BENSON, Mark**

**La Quête érotique d'Yves Thériault**

Paris, Berne *et al.*, Peter Lang, 2008, 224 pages.

**BOUDREAULT, Alexandre**

*Théâtre de la mort (création) : étude de la figure de l'assassin dans le roman policier « C'est pour mieux t'aimer, mon enfant » de Chrystine Brouillet*  
Mémoire de maîtrise, (M.A.), Université Laval, 2000, 187 pages.

**CHAREST, Danielle**

**Femmes et hommes dans le roman policier**

Paris, Pepper, 2006, 342 pages.

**CÔTÉ, Jacques**

**Wilfrid Derome, expert en homicides**

Montréal, Boréal, 2003, 448 pages.

Auteur de polars remarquables, Jacques Côté propose une biographie du plus célèbre médecin légiste québécois, racontée à travers les grandes affaires criminelles de la Belle-Époque.

► **Grand Prix de la Biographie La Presse, 2003**

PÉAN, Stanley « Exhumation d'une légende », dans *Alibis* (Internet), n° 9, hiver 2004.

**CÔTÉ, Jean****En regardant passer le temps**

Québec, Le Livre de chevet, 2008.

Journal intime + correspondance d'un auteur qui a écrit six polars, dont trois dans la collection Montréal-Mystère des éditions Héritage (*Les aventures d'Alonzo le Québécois*). Mentionné sous réserve.

**DUBOIS, Richard****Hubert Aquin Blues**

Montréal, Boréal, 2003, 176 pages.

Essai sur l'œuvre d'Hubert Aquin.

BIRON, Michel, « Hubert Aquin Blues », dans *Le Devoir*, samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 novembre 2003.

VÉZINA, Michel, « Blues d'Aquin », dans *Ici*, 2 au 8 octobre 2003, p. 32.

**LAPOINTE, Martine-Emmanuelle****Emblèmes d'une littérature : *Le Libraire, Prochain épisode et L'Avalée des avalés***

Montréal, Fides, coll. Nouvelles études québécoises, 2008, 357 pages.

Pour *Prochain Épisode*, de Hubert Aquin. À l'origine, la thèse de doctorat de l'auteure : Université de Montréal, 2004, sous le titre « Écrire l'emblématique ».

**LEBRUN, Claire****Raymond Plante**

Montréal, David, coll. Voix didactiques (Auteurs), 2004, 222 pages.

**MESPLÈDE, Claude (dir.)****Dictionnaire des littératures policières**

Nantes, Joseph K., 2003, 2 volumes (A-I) / (J-Z), 1800 pages.

Le dictionnaire comprend les entrées québécoises suivantes : Allard, Yvon (Norbert Spehner, p. 58) – Barcelo, François (C.M. et Michèle Witta, p. 130) – Bleton, Paul (C.M., p. 205) – Brouillet, Chrystine (Henri-Yvon Mermet, p. 259) – Canada (Norbert Spehner, p. 296-299) – Norbert Spehner (Claude Mesplède, p. 702).

**PELLETIER, Jean-Jacques****Pour inquiéter et pour construire**

Notre-Dame-des-Neiges, Trois-Pistoles, coll. Écrire, 2002, 257 pages.

**POUPART, Jean-Marie****J'écris tout le temps, par besoin, par plaisir, par passion**

Montréal, Leméac, coll. L'écritoire, 2003, 160 pages.

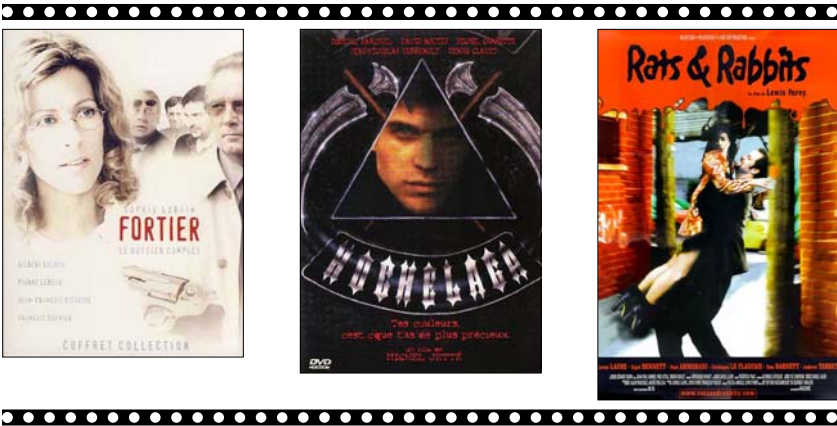
Le défunt Jean-Marie Poupart, auteur (entre autres) de plusieurs polars et d'un essai sur le genre, mais aussi critique de romans policiers, parle de son métier d'écrivain.

MARTEL, Réginald, « Confessions d'un écrivain, un vrai », dans *La Presse*, 19 octobre 2003, p. L2.

## 6. THRILLERS, FILMS NOIRS ET POLICIERS, SÉRIES TÉLÉVISÉES

Dans cette liste, les principaux films policiers, ainsi que les séries ou mini-séries télévisées marquantes, sont présentés par ordre chronologique (2000 – 2010). Ces dates correspondent à l'année de sortie dans les salles ou de mise en onde.

2000



### *Fortier*

Série télévisée policière réalisée par Érik Canuel et François Gingras. Diffusion : réseau TVA, de 2000 à 2004 (42 épisodes). Les aventures d'Anne Fortier, une psychologue clinicienne maladroite mais très intelligente qui traque des criminels.

**Distribution :** Sophie Lorrain, Gilbert Sicotte, Pierre Lebeau, Jean-François Pichette, François Chénier, Carl Marotte.

**Scénario :** Fabienne Larouche.

### ***Full Blast***

Drame social et film noir réalisé par Rodrigue Jean. Tourné en 1999, le film est sorti en salle en février 2000. Quand deux ouvriers d'usine perdent leur emploi, leur vie bascule et l'avenir se résume à trois mots : drogues, alcool et sexe !

**Distribution :** David La Haye, Louise Portal, Patrice Godin, Marie-Jo Thério, Martin Desgagné.

**Scénario :** Nathalie Loubeyre & Rodrigue Jean, d'après le roman *L'Ennemi que je connais*, de Martin Pitre.

### ***Hochelaga***

Film policier et drame social, réalisé par Michel Jetté, et dont l'intrigue se passe dans le monde des motards criminalisés. Ce film coup-de-poing a récolté un succès exceptionnel (+ de 120 000 spectateurs). L'acteur David Boutin a obtenu le Prix Jutra du meilleur acteur de soutien et a été mis en nomination à plusieurs reprises aux Génie 2001.

**Distribution :** Dominic Darceuil, David Boutin, Ronald Houle, Michel Charette, Jean-Nicolas Verreault, Deano Clavet, Claudia Hurtubise, Patrick Peuvion, Michèle Péloquin, André Lacoste, Michael d'Amico, Catherine Trudeau et Sandrine Bisson.

**Scénario :** Michel Jetté.

### ***Méchant Party***

Comédie noire réalisée par Marc Chabot. Un soir d'Halloween, un jeune homme timide doit affronter à une bande de mauvais garçons.

**Distribution :** Rock Lafortune, David La Haye, Catherine Sénart, Tony Conte, Paul-Patrick Charbonneau, Lise Dion.

**Scénario :** Marc Chabot.

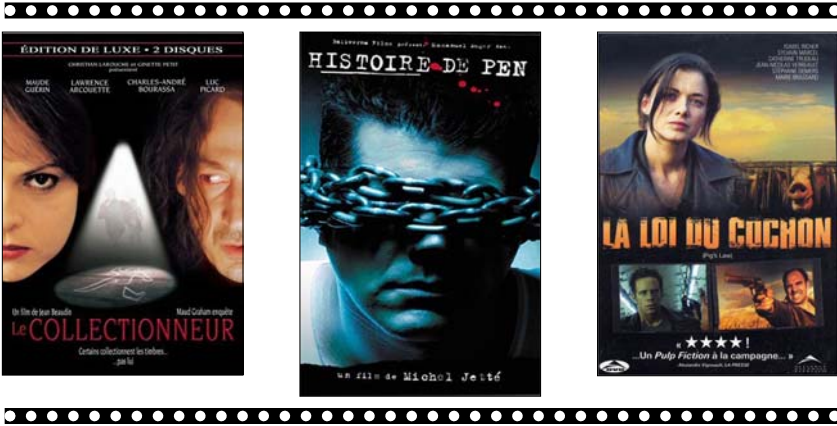
### ***Des rats et des lapins (Rats and Rabbits)***

Film à suspense réalisé par Lewis Furey dont l'action se passe à la périphérie d'une grande ville, dans une zone où l'on ne s'aventure pas seul et où le maire a été assassiné.

**Distribution :** Carole Laure, Nigel Bennett, Véronique Le Flaguais, Paul Ahmarani, Tom Barnett, Andrew Tarbet.

**Scénario :** Pascal Arnold & Lewis Furey, d'après le roman de George F. Walker.

## 2001

***Le Collectionneur***

Film policier à suspense et thriller psychologique, réalisé par Jean Baudin. À Québec, la détective Maud Graham se lance sur les traces d'un tueur en série qui assassine et mutile des jeunes femmes.

**Distribution :** Maude Guérin, Luc Picard, Lawrence Arcouette, Charles-André Bourassa, Yves Jacques.

**Scénario :** Chantal Cadieux et Jean Baudin, d'après le roman de Christine Brouillet.

***Histoire de pen***

Film noir et drame social réalisé par Michel Jetté, dont l'intrigue se passe dans l'univers glauque et ultra-violent d'un pénitencier où Claude, le personnage principal, un jeune homme de dix-neuf ans, purge une peine de dix ans.

**Distribution :** Emmanuel Auger, Karyne Lemieux, David Boutin, Paul Dion, Dominic Darceuil, Sylvain Beauchamps, Louis-David Morasse.

**Scénario :** Michel Jetté, Frédéric Julien & Léo Lévesque, d'après son livre *Contes en coup de poing*.

***La Loi du cochon***

Cette comédie noire a été réalisée par Érik Canuel, dont c'est le premier long-métrage. Pour faire face à des obligations financières pressantes, une jeune femme qui gère un élevage de porcs décide de louer ses terres à des criminels pour y faire pousser des plants de marijuana. L'affaire tourne au cauchemar...



**Distribution :** Isabel Richer, Sylvain Marcel, Catherine Trudeau, Jean-Nicolas Verreault, Stéphane Demers, Marie Brassard, Zenhu Han, Christopher Heyerdahl, Christian Bégin, Marie Gignac, Jean-François Boudreau, Véronique Clusiau.

**Scénario :** Joanne Arseneau.

2002



### *Secret de banlieue*

Thriller psychologique réalisé par Louis Choquette, un réalisateur de télévision dont c'est ici le premier long-métrage.

**Distribution :** Roxane Gaudette-Loiseau, Jean-François Pichette, Joannie Lemay, Élise Guilbault, Louisette Dussault, Josée Deschênes, Julien Bernier Pelletier, Jean-François Blanchard, Véronique Cluseau, Émile Mailhiot.

**Scénario :** Annie Pierard.

### *Moïse, l'affaire Roch Thériault (Savage Messiah)*

Drame social inspiré de faits réels : les derniers moments de liberté d'un psychopathe qui dirigeait une secte d'une main de fer. Le film, sans grand suspense, est une reconstitution factuelle des événements. Réalisé par Mario Azzopardi.

**Distribution :** Polly Walker, Luc Picard, Isabelle Blais, Justin Louis, Isabelle Cyr, Julie La Rochelle, Pascale Montpetit, Elisabeth Robertson, Dominique Blythe.

**Scénario :** Sharon Riis.

## 7. LE ROMAN POLICIER CANADIEN-ANGLAIS (EN TRADUCTION)

**Note: Sont pris en considération, ici, les écrivains nés et demeurant au Canada, ainsi que ceux qui ont émigré au pays, y restant parfois quelques années seulement (Moore, Skvorecky, etc.), ainsi que les expatriés comme David Morrell, Peter Bowen et cie, qui sont nés ici mais sont aussi devenus citoyens d'autres pays.**

Le texte d'introduction de la bibliographie a d'abord été publié, dans une version légèrement différente, sous forme d'article: « Crime Canada », dans *Entre les lignes* vol. 7, n° 1, automne 2010, p. 24.

### **Introduction : du sang neuf sur la feuille d'érable**

Pendant longtemps, on les a confondus avec des Américains ou des Anglais mais, depuis une trentaine d'années, les auteurs de polars canadiens s'affirment et sont de plus en plus disponibles en traduction. Quand on dit qu'on les confond facilement avec les Américains, on peut prendre l'exemple de Donn Cortez qui écrit les polars de la série « Les Experts » (*CSI: Miami*), publiés par Pocket Books à New York. Sous le pseudonyme de D. D. Barant, il publie une autre série de polars fantastiques chez St. Martin's, toujours à New York. En réalité, sous ces deux pseudonymes se cache Don DeBrandt, un écrivain de la Colombie-Britannique. Un exemple parmi d'autres...

C'est en 1982, avec la création de l'association professionnelle « Crime Writers of Canada », que le polar canadien (qui existe depuis le début du XIX<sup>e</sup> siècle) atteint sa maturité. Plusieurs écrivains de haut niveau, comme John Saul, Anthony Hyde, Arthur Hailey, Brian Moore ou Joy Fielding, apparaissent alors sur les listes de best-sellers au Canada et à l'étranger. Peu après, les lecteurs francophones découvrent à leur tour les œuvres de L. R. Wright, Ted Wood, Caroline Roe, David Laing Dawson ou Howard Engel, dont le détective Benny Cooperman incarne à la perfection le « All Canadian Boy ».

À la toute fin du XX<sup>e</sup> siècle, deux facteurs vont contribuer au développement du polar *made in Canada*: la régionalisation du roman policier et l'intérêt croissant des amateurs de polars pour un certain dépaysement. Exotisme et crimes en terres étrangères ont la cote, comme

en témoigne par exemple le grand succès des auteurs scandinaves. Cet engouement réel n'échappe pas aux éditeurs francophones, désormais plus enclins à traduire les romans policiers venus du Canada.

En ce début de XXI<sup>e</sup> siècle, le chef de file des Canadiens est sans conteste Peter Robinson, qui a écrit une vingtaine de polars mettant en vedette l'inspecteur Alan Banks, de la police d'Eastvale (nom fictif) dans le Yorkshire. Ni violent, ni alcoolique, ce flic atypique est un grand amateur de musique. Les polars de Robinson sont des romans de procédure policière, un genre aussi pratiqué par John Farrow, Giles Blunt, Eric Wright et Inger Ashe Wolfe. John Farrow (pseudonyme de Trevor Ferguson, un écrivain de Montréal) est l'auteur de deux polars, *La Ville de glace* et *Le Lac de glace* (Le Livre de Poche), mettant en scène l'inspecteur Émile Cinq-Mars de la police de Montréal. Ces romans appartiennent à l'école dite « ice noir » (allusion subtile au climat canadien) fondée par Giles Blunt. L'action des polars de Blunt se déroule à Algonquin Bay (Ontario), dans la beauté irréelle des paysages glacés du nord de l'Ontario, avec dans le rôle principal l'inspecteur John Cardinal, un être tourmenté qui soigne une femme dépressive. Eric Wright a écrit onze polars dont l'action se déroule à Toronto. Son héros, l'inspecteur Charlie Salter, est un bon père de famille dont on peut suivre la carrière et la vie privée à travers ses nombreuses aventures. Tous les livres de cette excellente série sont disponibles en traduction aux éditions Alire.

### Les voix de la relève

Nouveau venu sur la scène du polar canadien, le mystérieux Inger Ashe Wolfe (pseudonyme d'un écrivain non identifié) a créé le personnage attachant de Hazel Micallef, soixante et un ans, divorcée, qui est chef de police à Port Dundas, une petite commune somnolente de l'Ontario. Dans la catégorie des romans à suspense, Linwood Barclay est l'équivalent canadien d'un Harlan Coben, comme le prouve *Cette nuit-là* (Belfond) ou *Les Voisins d'à côté* (Belfond), deux thrillers de qualité exceptionnelle. Autre voix nouvelle enfin disponible en traduction, Carsten Stroud écrit des thrillers musclés où l'action et les héros virils mènent le jeu. Dans *Black Water Transit* (L'Archipel), un *page turner* époustoufflant, les cadavres se ramassent à la pelle et l'action déboule. Dans les dernières semaines de 2010, les lecteurs francophones ont aussi pu découvrir les polars d'Alan Bradley, de Robert Rotenberg et de Louise Penny. Originnaire de Toronto, lauréate de plusieurs prix prestigieux et surnommée « l'Agatha Christie du Nord » par la critique américaine, Penny a écrit six polars dont *En plein cœur*, mettant en scène l'inspecteur Gamache de la Sûreté du Québec.

## BIBLIOGRAPHIE

**ATWOOD, Margaret** (1939 – )

### **Le Tueur aveugle**

Paris, Robert Laffont, 2002, 592 pages.

Éd. or.: *The Blind Assassin*, 2000 (Booker Prize 2000).

GUAY, Hervé, (article et entrevue), « Secrets et mensonges », dans *Le Devoir*, samedi 2 et dimanche 3 février 2002, p. D5.

HOMEL, David, « La romancière de la trahison », dans *La Presse*, dimanche 20 janvier 2002, p. B1-B2.

JACOB, Didier, « Margaret et les extraterrestres », dans *Le Nouvel Observateur*, 11 au 17 avril 2002, p. 66.

LABRECQUE, Marie, « Le passé intérieur », dans *Voir*, 31 janvier au 6 février 2002.

RODRIGUEZ, Christophe, « Ne vois-tu rien venir ? », dans *Ici*, 31 janvier au 6 février 2002.



**AUBERT, Rosemary**

### **La Main coupée**

Montréal, Libre Expression, 2000, 296 pages.

Éd. or.: *Free Reign*, 1997.

Ancien juge et avocat, Ellis Portal est maintenant réduit à errer dans les rues. Il trouve une main coupée qui porte une bague qu'il connaît bien.

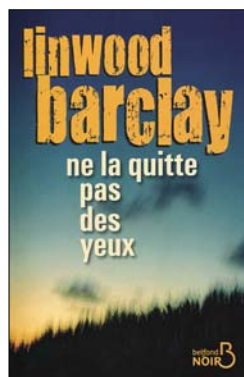
**BARCLAY, Linwood** (1955 – )

### **Cette nuit-là**

Paris, Belfond, coll. Belfond noir, 2009, 438 pages.

Éd. or.: *No Time for Goodbye*, 2007.

« Imaginez... Vous avez quatorze ans. Vous faites le mur pour la première fois. Le lendemain matin,





la maison est vide. Votre famille s'est volatilisée. Découvertes troublantes, coups de fil anonymes, messages inquiétants : vingt-cinq ans plus tard, le passé resurgit... Une intrigue magistrale qui se joue de nos angoisses les plus profondes, menée à un train d'enfer par le nouvel expert du thriller familial. » Par l'étoile montante du polar canadien contemporain...

SPEHNER, Norbert, « Du sang neuf sur la feuille d'érable », dans *Alibis*, n° 36, automne 2010, p. 97-100.

### **Les Voisins d'à côté**

Paris, Belfond, coll. Belfond noir, 2010, 437 pages.

Éd. or.: *Too Close to Home*, 2008.

Dans *Les Voisins d'à côté*, on assiste dès le premier chapitre au massacre d'une famille : le père, la mère et le fils sont abattus par un inconnu ! Le fils du narrateur, caché dans la maison, a entendu (mais pas vu) le carnage. La question se déplace. Ça n'est plus « Que s'est-il passé ? », mais plutôt « Pourquoi cela est-il arrivé ? ». Derek, le jeune témoin involontaire de la chose, décide de se taire. Il ne sait pas dans quel engrenage infernal, dans quelle situation impossible il vient de se mettre ! De chapitre en chapitre, à un rythme qui ne laisse pas de répit, Barclay nous entraîne dans un tourbillon d'événements dramatiques, de révélations et de coups de théâtre selon les bonnes règles du genre. Dans ces deux livres, il se montre d'une redoutable efficacité et quand on arrive à la conclusion, dans les deux cas, les choses se mettent en place sans invraisemblance ou lapin sorti d'un quelconque chapeau narratif. Ça se tient, c'est logique et pour y arriver, l'auteur nous aura soumis à un parcours du lecteur combattant qui vous coupe le souffle. Et, contrairement à Coben, qui a trop tendance à répéter ses schémas narratifs, ces deux histoires sont totalement différentes, la deuxième étant même un cran supérieure à la première ! Fortement recommandé... Linwood Barclay est né aux États-Unis en 1955. Il a émigré au Canada en 1959 où il a entamé une carrière de journaliste en 1977. En 1993, il devient le chroniqueur le plus populaire du *Toronto Star*. Il a quitté le journal en 2008 pour se consacrer entièrement à sa carrière d'écrivain. Il a publié son premier polar en 2004, et en a écrit six autres depuis.

Norbert Spehner, extrait de « Du sang neuf sur la feuille d'érable », dans *Alibis*, n° 36, automne 2010, p. 97-100.

## BARFOOT, Joan (1946 – )

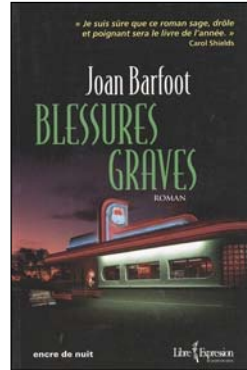
### Blessures graves

Paris, Encre de nuit, 2003, 418 pages.

Rééd. : Montréal, Libre Expression, 2004, 418 pages.

Éd. or. : *Critical Injuries*, 2001.

Polar psychologique : les destins croisés d'une femme meurtrie à qui la vie offre une deuxième chance, et d'un adolescent mal dans sa peau. Mais la trajectoire d'une balle n'a jamais été un moyen idéal pour lier connaissance !



## BASILIÈRES, Michel

### L'Oiseau noir

Montréal, XYZ, 2007, 218 pages.

Éd. or. : *The Black Bird*, 2004.

Roman noir et satirique dont l'action se passe à Montréal pendant les événements d'Octobre, revus et corrigés dans le style « les Lavigneur et le FLQ ! ».

BLAIS, Pierre, dans *Le Libraire*, mai-juin 2007, p. 42.

## BLUNT, Giles (1952 – )

### Quarante mots pour la neige

Paris, Le Masque, 2003, 400 pages.

Éd. or. : *Forty Words of Sorrow*, 2000.

Excellent roman noir dont l'action se passe dans les solitudes glacées de la baie Algonquin. Le titre, un peu bizarre, renvoie à la langue des Inuits qui a quarante mots pour désigner la neige. (Le titre original renvoie plutôt au chagrin.) John Cardinal et Lise Delorme traquent un tueur en série particulièrement sadique.

SPEHNER, Norbert, « Connelly, Crais, Box, Blunt : un vrai carré d'as », dans *La Presse*, dimanche 1<sup>er</sup> février 2004.

WITTA, Michèle, dans *Les Crimes de l'année*, Paris, BILIPO, n° 13, 2004, p. 19.

### Sous un ciel de tempête

Paris, Le Masque, 2005, 380 pages.

Éd. or. : *The Delicate Storm*, 2003.

## 8. POUR EN SAVOIR PLUS

### SUR LE POLAR CANADIEN-ANGLAIS

#### 1. Livres & thèses

BEISNER, Neil K. (ed.)

**Carol Shields: the Arts of Writing Life**

Winnipeg, Prairie Fire Press, 2003, 270 pages. Introduction par Neil K. Beisner.

BROWN, Ray B.

**Murder on the Reservation**

Madison, The University of Wisconsin/Popular Press, 2004, 290 pages.

De nombreux passages sont consacrés à Peter Bowen et à sa série Gabriel du Pré.

CRAIG, Patricia

**Brian Moore: A Biography**

London, Bloomsbury, 2002, 306 pages.

DOSSIER: **Cool Crime Fiction**, numéro thématique de *The Mystery Reader*, (Janet A Rudolph, ed.), vol. 19, n° 4, hiver 2003-2004, 80 pages.

Sommaire:

Canadian Heroes, by James R. Coggins / French Québec Crime Scene, by Nicole Leclerc / Canadian Crime: From Caring To Chilling, by William Deverell / Canadian Festival Honours Crime-Writing Pioneer, by Therese Greenwood / Choosing Places, by Roberta Ann Henrich / Sylvia Warsh: To Die in Spring, by Herbert Batt / Maintiens le Droit: The Mounties, Canada's National Police Force, by Sharon Wildwind / Timothy Findley: Seeing Mysteries Differently, by Carolyne Van Der Meer / Almost As Crooked: A Dozen Montreal Private Eyes, by Kevin Burton Smith / The Crime Fiction Canada Project, by Jeannette Sloniowski and Marilyn Rose

*Author! Author!*

High-Carb Climate, by Lou Allin / Exotic Canada, by Giles Blunt / Clue, More Clue and Canadiana, by Vicki Cameron / Writers Are Born Observers, by James R. Coggins / The Thrilla in the Chilla: Setting a Story North of the Border, by Shelly Costa / Bloody Murder on "The Rock", by Thomas Rendell Curran / Vision of the Imagination, by Vicki Delany / Mr. Widgeon Sets the Record Straight, by William Deverell / Stroke of Genius or Dumb Luck?, by Barbara Fradkin / Offhandedly Humane, by Laurence Gough / You Can Take the Girl Out of the Country, But..., by Lyn Hamilton / How "The Town That Forgot How To Breathe" Spawned SARS and the Collapse of the Newfoundland Cod

Fishery, by Kenneth J. Harvey / The Frozen Diplomat, by Timothy Heald / The Effects of Cold on the Animal Body Are Depressing, by Maureen Jennings / Through the Looking Glass, or, How Winnipeg Became Victorian Toronto: The Murdoch Mysteries TV Series, by Maureen Jennings / Murder – Even In Canada!, by Nora Kelly / Rolfeing in Canada, by J. J. Lamb / Canada's Murderous Weather, by Scott Mackay / Blame Canada, by Mary Jane Maffini / Crime in Cottage Country, by H. Mel Malto / Chilling Out in Canada, by Art Montague / Chekov's Snow Shovel, by James Powell / Author with a Capital Eh!, by Peter Sellers / Orchestrating Mayhem, by Caro Soles / Imitation and Experience, by Eric Wright

*Columns:*

In Short: Oh, Canada!, by Marvin Lachman / Canada as Featured in British Crime Fiction, by Philip L. Scowcroft / Sounds of Crime: Canadian Mystery Audiobooks, by Steven Steinbock / The Canadian Children's Hour, by Gay Toltl Kinman / MRI MAYHEM, by Janet A. Rudolph.

DOSSIER: « **J. Robert Janes** », dans **Proceedings of the Western Society for French History**, (Barry Rothaus, ed.), Denver, University Press of Colorado, vol. 30, 2004.

WALZ, Robin, « The Convergence of Fiction and History in the Crime Novels of J. Robert Janes », p. 61-63. / FISHMAN, Sarah, « The Messiness of Everyday Life under the Occupation », p. 64-70 / VERDAGUER, Pierre, « The Occupation as Fictional Setting in French Roman Policier and in The Crime Novels of J. Robert Janes », p. 71-76. / JANES, J. Robert, « Commentary », p. 77-85.

DOSSIER: « **Margaret Millar** », dans **Clues: A Journal of Detection**, vol. 25, n° 3, printemps 2007.

Les différents articles de ce dossier sont répertoriés dans la section des articles. Avec une introduction de Dean James.

EDEN, Edward & Dee GOETZ

**Carol Shields, Narrative Hunger, and the Possibilities of Fiction**

Toronto, University Press of Toronto, 2003, 323 pages.

ENGEL, Howard

**The Man Who Forgot How to Read**

Toronto, HarperCollins, 2007, 150 pages.

Un matin d'été, Howard Engel (le « père » de Benny Cooperman) s'est levé et a constaté qu'il avait perdu la faculté de lire. Ce livre (un mémoire) raconte son combat contre un état plutôt rare appelé *alexia sine agraphia*: impossible pour lui de lire la moindre ligne, alors qu'il était encore capable d'écrire!

GREENSLADE, William & Terence RODGERS, (eds.)

**Grant Allen: Literature and Cultural Politics at the Fin-de-Siècle.**

Aldershot, England & Burlington (VT), Ashgate, 2005, viii, 252 pages.



# INDEX DES AUTEURS, DES DESSINATEURS ET DES RÉALISATEURS

ABDELMOUMEN, Mélika	45	BOUCHARD, Marie-France	281-282
ALLARD, Francine	45, 279	BOUCHER, Bernard	282
ALLEN, Jeremy Peter	346	BOUCHER, Claudette	72
AMIOT, Renée	279	BOUCHER, Denis	282
ANGERS, François-Réal	45-46	BOULANGER, Fabrice	282
ANGLADE, Georges	47	BOURGET, Marc Claude	72
AQUIN, Emmanuel	47-48	BOURGET, Maxime	73
ARCHAMBAULT, Sylvain	337,339	BOURGET, Stéphane	72-73, 282
ARNAU, Yves E.	48	BOUTHILLETTE, Benoît	73-75, 282
ARSENEAU, Basque	48	BOUTHILLIER, Élise	282
ATWOOD, Margaret	351	BOWEN, Peter	355-356
AUBERT, Rosemary	351	BRADLEY, Alan	356-357
AZZOPARDI, Mario	331	BRADY, Liz	357
BABY, André K.	49-50	BRIEN, Sylvie	75, 283
BADEAU, Serge	50	BRIÈRE, Paule	283
BANVILLE, Valérie	50	BRISEBOIS, Robert	76
BARANGER, Luc	50-53	BRISEBOIS, Robert	76
BARCELO, François	54-57, 279	BRISSET DES NOS, Pierre	77
BARCLAY, Linwood	351-352	BROCHU, Isabel	283
BARFOOT, Joan	353	BROCHU, Yvon	284
BARICHELLO, Rudy	334	BRODEUR, David	284
BARRE, Caroline	57	BROUILLET, Chrystine	77-81, 284
BARRETTE, Jean-Marc	140-141	BUNKOCZY, Joseph	81
BASILIÈRES, Michel	353	CACCIA, Fulvio	83
BASTIEN, Jephthé	347	CANNICIONI, François	83-84
BATAILLE, Jean-Claude	57-58	CANUEL, Érik	328, 330, 334, 340, 344
BAUDIN, Jean	330	CARON, Pierre	84-86
BAZINET, Colette	58	CARRIÈRE, Alexandre	284
BEAUCHAMP, Benoît	279	CAVENNE, Alain	86
BEAUDET, Raymond	58-59	CAVEZZALI, Lucia	285
BEAUDOUIN, Philippe	59	CASSEUS, Joël	67
BEAULIEU, Alain	59	CHABIN, Laurent	86-87, 285-286
BEAULIEU, Jimmy	310	CHABOT, Denis-Martin	87
BEAULIEU, Natash	60	CHABOT, Marc	329
BEAULNE, Monique	60	CHALLET, Olivier	286
BÉLAND, Pierre	60-61	CHAMPETIER, Joël	87
BÉLANGER, Gaétan	62	CHAREST, Daniëlle	88
BÉLANGER, Louis	342, 346	CHAREST, Jocelyne	286
BELCOURT, Claude	62	CHARLAND, Jean-Pierre	88-89
BELLAVANCE, François	62	CHARRON, Pierre H.	287
BENSIMON, Philippe	62-63	CHARTRAND, Alexandre	335
BERGERON, Anne	63-64	CHARTRAND, Lili	287
BERGERON, Diane	279-280	CHASLE, Johanne	90
BERGERON, Marlène	63	CHÂTEAUNEUF, Michel	90-91
BERGERON, Michel	63	CHEVRIER, Yves	91
BERNARD LENOIR, Anne	280	CHOQUET, Micheline	92
BERTRAND, Luc	64-65	CHOQUETTE, Louis	331, 333, 336, 346
BIBEAU, Lyssanne	65-66	CHOUINARD, Denis	339
BINAME, Charles	337, 343	CHRISTOPHER, Paul	357-358
BISAILLON, Marc	341	CLAVEAU, Bernard	92
BISSON, Mireille	66	CLEMENT, Peter	358
BISSONNETTE, Jacques	66-67	CLEMENT DUFFY, Peter (voir Peter CLEMENT)	358
BLAIS, Mathieu	67	CLERMONT, Marie-Andrée	287
BLUNT, Gilles	353-355	CLOUTIER, Pascal	92-93
BOISSINOTTE, Chantale	67-68	CLOUTIER, Robert	211
BOISVERT, Jocelyn	280	COLE, Emma	358
BOISVERT, Paule	310	CORMIER, Yves	288
BOIVIN, Joanne	280	CORRIVEAU, Germain	288
BOLDUC, Mario	68-69	CORTEZ, Donn	358
BOND, Édouard H.	69-70	CORTINA, Christian de la	344
BONNIER, Jocelyn	310	CÔTÉ BERNIER, Madeleine	93
BOSSÉ, Simon	312	CÔTÉ, Denis	288
BOUCHARD, Camille	70-72, 280-281		

CÔTÉ, Denis (réalisateur) .....	343	DUMAS, Roger .....	119
CÔTÉ, Jacques .....	93-97	DUMONTAIS, Sinclair .....	119
COUËT, Bernard .....	97-98	DUPUIS, Gilbert .....	119-120
COUPAL, Suzanne (voir MARAIS MILLER) .....	193-194	DURAND, Frédéric .....	120-121
COUTURE, Marc .....	288	DURAND-BRAULT, Alexis .....	341
CRAIG, Daniel Edward .....	359	DUSSAULT, Guy .....	121
CRÉO, Sébastien .....	98	DUTRIZAC, Benoît .....	122
CROTEAU, Marie-Danielle .....	289	ELIA, Maurice .....	124
CUSTEAU, Hélène .....	98	ÉMOND, Bernard .....	124, 333
CYR, Denis .....	98	ÉMOND, Louis .....	292
DA, Daniel .....	99-100	FALARDEAU, Mira .....	311
DAHAN, Andrée .....	100-102	FARROW, John .....	361-362
DAIGNEAULT, Claire .....	289	FAVRE, Magali .....	292
DALTON, Margot .....	359-360	FERGUSON, Trevor, (voir aussi John FARROW) .....	362-363
DAMIEN, Dominique .....	102	FIELDING, Joy .....	363-364
DANEAU, Martin .....	102-103	FISHER, Marc .....	125
DANTEC, Maurice .....	104-107	FLEURY, Jean-Louis .....	126-128
D'ANTERNY Frederick .....	289	FORAND, Claude .....	129
DAVIDTS, Jean-Pierre .....	108, 289	FORCIER, Cécile .....	292-293
DAVIDTS, Robert .....	289	FORGET, Danielle .....	129-130
DeBRANT, Don (voir Donn CORTEZ) .....	358	FORREST, Katherine .....	364
DECELLES, Stéphanie .....	289	FORTIN, Clément .....	130
DELISLE, Guy .....	310	FORTIN, France Lyne .....	130
DELISLE, Paul-Claude .....	290	FOURNIER, Anne-Marie .....	293
DELISLE, Roger .....	108	FOURNIER, Pierre .....	311
DEMERS, Jean-Yves .....	109	FOURNIER, Sophie .....	131
DESALLIERS, François .....	109	FRADET, Robert .....	131
DESBOIS, Hervé .....	290	FRÉCHETTE, Michel .....	131
DESCHAMPS, André .....	109	FRÉDETTE, Nathalie .....	131
DÉSAGNÉ, Danny-Philipp .....	109	FRIBERG, Patrick de .....	132-133
DESJARDINS, Hélène .....	110	FRICK, Jean-Pierre .....	133
DESJARDINS, Marc .....	110-111	FUREY, Lewis .....	329
DESLAURIERS, Monique .....	111	GAGNON, Alain (voir CAVENNE, Alain) .....	86
DESMEULES, Georges .....	111-112	GAGNON, Alain .....	134
DESROCHERS, Alain .....	341, 348	GAGNON, Diane .....	134-135
DESROSIERS, Claude .....	346	GAGNON, Hervé .....	293
DESROSIERS, Sylvie .....	290	GAGNON, Jocelyn .....	135
DESSUREAULT, Guy .....	290	GAGNON, Marie-Thérèse .....	135
DESSUREAULT, Luc .....	112	GAGNON, Martin .....	135
DE VAILLY, Corinne .....	182-183, 291	GAGNON, Maurice .....	135-137
DE VAILLY, Sylvie-Catherine .....	112, 291	GALARNEAU, Gérald .....	138
DIAMANT, Jacques .....	112	GALLAHER, David .....	313
DICK, Wincelias-Eugène .....	112	GARCEAU, Danielle .....	138
DION, Germain .....	113	GARDEREAU, Thibault .....	139
DION, Johanne .....	291	GARDON, Anne (voir Justine SAINT-LAURENT) .....	246-247
DIONNE, Luc .....	332	GARIÉPY, Marie-Chantal .....	293
DJIAN .....	313	GASTON, Bill .....	365
DJIEF .....	312	GAULIN, Jacinthe .....	293
DOLBEC, Michel .....	113, 313	GAUDREAULT, Émile .....	344
DONOVAN, Jim .....	343	GAUDREAULT, Line .....	139
DOODY, Margaret .....	360-361	GAUTHIER, Évelyne .....	293
DORÉ, Catherine .....	114	GAUTHIER, Joël .....	345
DOSTALER, Benoît .....	291-292	GEE, Emcie .....	139
DRAPER, Michael .....	114-115	GEMME, Gilles .....	294
DROUIN, Jean .....	115-116	GENDREAU, Sylvie .....	140
DUBÉ, Anne-Marie .....	116	GENDRON, Michel-Émile .....	140
DUBÉ, Jean-Eudes .....	116	GENDRON, Thierry .....	335
DUBÉ, Joseph-Rolland .....	116	GÉNOIS, Agathe .....	294
DUBOIS, Robert .....	117	GERMAIN, Georges-Hébert .....	140
DUBOIS, Véronique .....	292	GERMAIN, Hugues .....	140-141
DU CHAMP D'AIL, Pinson .....	114	GERVAIS, Bertrand .....	141
DUCHARME, Huguette .....	292	GIBBINS, David .....	365-366
DUCHESNE, Christiane .....	292	GIBSON, William .....	366
DUFOUR, Annie .....	117-118		
DUFRESNE, Lucie .....	118		
DUGUAY, Christian .....	339		
DUGUAY, Ghyslain .....	310		

GILBERT, Jean-Sébastien	141	JETTÉ, Michel	329-330
GILBERT, Bernard	141-142	JIGOUREL	311
GILBERT-DUMAS, Mylène	294	JOBIN, Bruno	157
GILDINER, Catherine	366-367	JOBIN, Michel	157-158
GINGRAS, François	328, 336, 338	JOHNSON, Sylvain	158
GIRARD, Philippe	310	JULIEN, Susanne	287
GIRARD, Simon	142-143	KEARSLEY, Suzanne (voir Emma COLE)	358
GLADU, Gaëtan	294	KING, James	370
GLORIS, Thierry	312	KING, Richard	370-371
GODBOUT, Réal	311	KIRKMAN-GAGNON, Thomas	293
GODIN, Marcel	143	KNODE, Helen	371
GOSELIN, Karine	294	LABAN, Henri	159
GOUGH, Laurence	367	LABERGE, Monique	159-160
GOULET, André	310	LACHANCE, Renée	160
GOULET, Jean-Pierre	143	LACHARITÉ, Sylvain	296
GOULET, Sylvain	143	LACOSTE, Antoine	160
GRATTON, Andrée-Anne	294	LACOURSIERE, Olivier	160
GRAVEL, François	294	LAFLAMME, Sonia K.	296
GREER, Mylen	295	LAFONTAINE, Georges	161
GRÉGOIRE, Vincent	295	LAFOREST, Sylvain	161, 296
GREIF, Hans-Jürgen,	143-144	LAFRANCE, Alain	161
GRIMAUD, Agnès	295	LA FRANCE, Micheline	161-162
GROSMAIRE, Jean-Louis	295	LAFRANCE, Roger	162
GROU, Daniel (voir PODZ)	337, 347	LALANCETTE, Guy	162-163
GROULX, Diane	295	LALANCETTE, Stéphane	163
GUÉNETTE, Francine	144	LALANNE-CASSOU, Jean-Claude	163
GUERTIN, Pierre	144	LALIBERTÉ, Yves	163-164
GUILLET, Jean-Pierre	195	L'ALLIER, Louis	164
GUITÉ, Pierre	140	LAMONTAGNE, Ann	164-165, 296
GUY, Sylvain	345	LAMONTAGNE, Céline (voir MARAIS MILLER)	193-194
HADÉ, Mario	145	LAMONTAGNE, Jacques	311-312
HADIAZ, Ariane	145	LAMOTHE, Serge	165
HAILEY, Arthur	367	LAMY, Fernande D.	296-297
HAMELIN, Louis	145-146	LANCTÔT, François	165-166
HARVEY, Michel	146	LANDRY, François	166-167
HAYTER, Sparkle	367-368	LANDRY, Roger D.	167
HÉBERT, Anne	311	LAPIERRE, Lise	167
HÉBERT, Benoît	146	LAPLANTE, Laurent	168-169
HÉBERT, Christine	146	LAPOINTE, Martine	170
HÉNAFF, Patrick	312	LAPORTE, Marie	170
HÔGUE, Sylvie	295	LARIVIÈRE, Louis F.	170
HOSPITAL, Janette Turner	368-369	LARIVIÈRE, Robert	171
HOUDE, Maxime	147-149	LAROCHE, Martin	342
HOUDE, Nicole	149-150	LAROCQUE, Pierre	171
HOUDE, Sylvain	150	LAROUCHE, Nadya	297
HOULE, Pierre	335	LARRIVÉE, Maxime	340
HUARD, Patrick	347	LATULIPPE, Martine	297
HUDON, Patrice	295	LAUZON, Vincent	287
HUNEAULT, Robert	151	LAVALLÉE, Patrice	171-172
HUTZULAK, Clint	369	LAVIGNE, Guy	297
HYDE, Christopher (voir Paul CHRISTOPHER)	357-358	LAVOIE, Michel	298
IGNATIEF, Michael	369	LAVOIE, Yves	172
ILLER Karl	153	LAZURE, Jacques	172
INTERNOSCIA, Gisèle	295	LEBLANC, François	172
ISTIN	311	LEBLANC, Louise	173
JACQUES, André	154-155	LEBLANC, Syl20	173
JALBERT, Luca	311	LECLAIR, Dany	173-174
JAMA, Sophie	296	LECLAIR, Didier	174
JANSON, Johanne	156	LECLERC, Francis	335
JARRY	311	LECLERC, Michel	174-175
JASMIN, Claude	156-157	LECLERC, Rachel	175
JEAN, Michel	157	LECOURS, Fabien	176
JEAN, Rodrigue	329	LEFEBVRE, Geneviève	176-177
JENNINGS, Maureen	369-370	LEFRANÇOIS, Viateur	298
JETTÉ, Alain	296	LEIMGRÜBER, Patrick	177-178, 298
		LE MANER, Monique	178

LEMAY, Sylvain	312	MONTPETIT, Monique	211
LEMIEUX, Geneviève	298	MOORE, Brian	373
LEMIEUX, Jean	178-180	MOORE, Christopher G.	373
LENOIR, Anne Bernard	298	MORANVILLE, Yvon	211
LEPAGE, François	298	MOREAU, François	212
LEPAGE, Guy A.	335	MORENCY, Isabelle	212
LÉPINE, André M.	180	MORENO, Caroline	212-213
LEROUX, Robert	171-172	MORIN, Cécile	213
LESSARD, Jacqueline	181-182	MORIN, Robert	332, 339
LESTER, Normand	182-183	MORISSETTE, Christian	213-214
LÉTOURNEAU Wilbrod	183	MORISSETTE, Gabriel	313
LEVAC, Roger	183	MORRELL, David	373-375
LÉVESQUE, Anne-Michèle	183-184	MORNEVERT (voir aussi FRIBERG)	214-215
LÉVESQUE, Claire	184-185	MUSZYNSKI, Laure	149-150
LÉVESQUE, François	185		
LÉVESQUE, Louise	186	NÉRON, Carol	216
LORD, Denis	93	NEVES	312
LORRAIN, Sophie	338	NICHOL, James W.	375-376
LYNZ, Karina	186	NOËL, Jean-Guy	216-217
		NOËL, Lionel	217-218
MAGIN, François	188-189	NOISEUX, Diane	302
MAILLE, Marc	189-190	NOREAU, Michel A.	218
MALACCI, Robert	190-191		
MALKA, Francis	191-192	ORY, Marc	219
MALLETTE, Yves Roch	192-193	OUELLET, Jacques P.	219
MANDALIAN	193	OUELLET, Pierre	220
MANDELMAN, Avner	371-372	OUELLET, Rafaël	345
MANN, Paul	372	OUMET, Gilles	220
MARAIS, Clara	167	OUMET, Josée	302
MARAIS MILLER	193-194	OUMET, Louis-Philippe	221
MARCOTTE, Gilles	194-195		
MARCOTTE, Roger	298	PAQUET, Jean-N.	223
MARCHAND, Alma	194	PAQUIN, Nicolas	223
MARINEAU, Michèle	195, 298	PaRAY, RV	223
MARMEN, Sonia	299	PARENT, Luc	224
MAROIS, André	195-200, 299-300	PARET, Nathalie	224
MARQUIS, André	200	PATENAUDE, Dominique	302
MARTEL, Clément (voir DU CHAMP D'AIL)	117	PÉGNA, Michel (voir Michael PENN)	228-229
MARTEL, Pierre	201	PELLETIER, Francine	302-303
MARTIN, Christian	300	PELLETIER, Jean-Jacques	224-227
MARTIN, Jean-Pierre	300	PELLETIER, Maryse	303
MARTIN, Luc	201-202	PELLETIER, Louis-Thomas	228
MARTIN, Viktor	202	PENN, Michael	228-229
MARTINEZ, Miguel	202	PENNY, Louise	376
MASSICOTTE, Gilles	184, 203	PHILLIPS, Maurice	229
MATIVAT, Daniel	301	PICOUX, Louisa	303
MATIVAT, Marie-Andrée	301	PLANTE, Raymond	229
MATTEAU, Claire	203	PLESZCZYNSKI, Stefan	334
MAURE, Yvonne	203	PLOURDE, Josée	303
McGILL, Robert	372	PODZ	337, 347
MÉNAR, Fabien	203-204	POIRIER, Pierre	312
MERCIER, Alfred	204	POMERLEAU, Gervais	229
MERCIER, Chantal	204-205	PONS, Anne-Marie	220
MERCIER, Johanne	301	POTVIN, Yves	230
MEROLA, Caroline	301, 312	POULIOT, Claude	230
MESSIER, Claude	205	POULIOT, Jean-François	340
MESSIER, Judith	205	POUPART, Jean-François	230-231
MESSIER, Mireille	301	PRATTE, André	231
MEUNIER, Sylvain	205-206	PROULX, Steve	303
MICHAUD, Andrée A.	206-208	PRUD'HOMME, Anne	303
MICHAUD, Martin	208-209	PYPER, Andrew	377
MICHAUD, Nando	209-211		
MIKA	301	QUINTIN, Michel	303
MILLAR, Margaret	372	QUIVIGER, Pascale	232
MILLER, Lori	167		
MILLET, Pascal	301-302	RABAGLIATI, Michel	291-292
MITRANI, Noël	340	RACETTE, Benoît	233
MOËN, Skip	211	RAINVILLE, Paskal	233
		REICHS, Kathy	377-380

REYNOLDS, Johnatan	304	TAPIN, Pierre	260
RIBOTY, Philippe	233-234	TARCAU, Miruna	306
RICHARD, Denis	234-236	TARDIF, Michel	260
RICHARD, Pierre H.	236	TASCHEREAU, Ghislain	260
RICHER, Ghislain	237	TESSIER, Éric	333, 334, 345
RIVEST, Raymond (voir R.R.)	243	TESSIER, Robert	261
RIVARD, Julie	237	THÉRIAULT, Éric	313
ROBINSON, Peter	380-385	THIB	313
ROBITAILLE, Madeleine	237-238	THIBAUDEAU, Robert	306
ROBITAILLE, Patrice	238	THIBAUT, Luc (voir THIB)	313
ROE, Caroline	385-386	THIBAUT, Sylviane	306-307
ROPRAZ, Gaï de	238-239	THIBODEAU, Yves	261
ROTENBERG, Robert	386-387	THORNE, Nathaniel	261-262
ROULEAU, Cathleen	304	TIBO, Gilles	307
ROUSSEAU, Jacques	239	TORGOV, Morley	392-394
ROUSSY, Maxime	304	TREMBLAY, Alain Ulysse	262
ROUX, Paul	304	TREMBLAY, Allan	262-263
ROUY, Maryse	240-241, 304	TREMBLAY, Carole	307
ROY, Fabien	241	TREMBLAY, Gaston	263
ROY, Jean-Marie	241	TREMBLAY, Jean-François	263-264
ROY, C. Lynn	241	TRÉPANIÉ, Elmo	194
ROY, Sylvain	335	TRÉPANIÉ, Jean-Pierre	264
ROYAL, Gilles	242-243	TROTTIER, Yves	264
R. R.	243	TRUDEAU, Alain	265
RUEL, Gilles	243	TRUDEL, Pierre	265
RUIZ, Agnès	244	TURCOTTE, Roxanne	308
		TURGEON, Paule	265-266
SAÏA, Louis	332	VACHON, Héléne	308
SAINT-CERNY, Anne-Marie	246, 305	VAILLANCOURT, Michel	310
SAINT-LAURENT, Justine	246-247	VALLÉE, Michel	268-269
SALE, Medora (voir Caroline ROE)	385-386	VALLEY, Ann	269
SAMSON, Luis	247	VANIER, Lyne	308
SANGRAL, Elix de	304	VÉZINA, Claude	308
SARFATI, Sonia	304	VÉZINA, Michel	269-270
SAROYAN, Joss	247	VIAU, Serge	270
SAURIOL, Louise-Michel	304	VIENS, Louis (voir Nathaniel THORNE)	261-262
SAUVÉ, Patrice	336-337, 340	VIGNEAULT, Anne-Marie (voir Karina LYNZ)	186
SAVIGNAC, Yves	247-248	VIGNEAULT, Réjean	270
SAVOIE, Jacques	248-249	VILLENEUVE, Denis	344
SCOTT, Ken	345	VILLENEUVE, Marie-Paule	308
SELLERS, Peter	387-388	VILLENEUVE, Michel	308
SÈNE, Mamadou	250	VILLENEUVE, Mireille	308-309
SENÉCAL, Patrick	250-254	VINCENT, Daniel	306
SÉVIGNY, Héléne	254-255	VINCENT, Diane	271
SEWELL, Kitty	389	VINCENT, Marie-Christine	272
SEYMOUR, Johanne	255-256	VINCENT, Pauline	272
SIMON, Éric	312	VIRTUE, Nicole	250
SIMARD, Danielle	305	VIVIER, Mario	272
SIMONEAU, Yves	347	VOLDENG, Evelynne	272-273
SINNETT, Mark	389	VoRo	313
SKVORECKY, Josef	389-390	VOYER, Guy	273
SMAC, Émilie	305	WERSBOWSKI, Tecia	394
SOMAIN, Jean-François	305	WEYTENS, Fred	313
SOULIÈRES, Robert	305-306	WOLFE, Inger Ash	394-395
SPAGNOLO, Fabrizio	306	WRIGHT, Eric	395-399
SPRING, Michelle	390	XANTHOPOULOS, Nathalie	309
STANKÉ, Claudie	306	YACARRINI, Antoine	275-276
STEINMETZ, Yves	306	ZUNINO, Mario	277
ST-GEORGE, André	312		
STE-MARIE, Richard	256-257		
STEWART, Sean	390-391		
ST-ONGE, Daniel	257		
STROBEL, Phyllis (voir Margot DALTON)	359-360		
STROUD, Carsten	391-392		
TAILLEFER, Jean	259		
TALBOT, Raynald	259-260		
TANDE, Leif	313		

# INDEX DES CRITIQUES

(COMPTES RENDUS, CRITIQUES, ARTICLES, MONOGRAPHIES)

ALARIE, Audrey	304	CAMERON, Vicki	400
ALBERICO, Chad	403	CARON, Jean-François	96
ALLARD, Jérôme-Olivier	106	CATELLIER, Maxime	143, 196, 231, 252, 317
ALLIN, Lou	400	CAUMARTIN, Richard	239
AMYOT, Linda	100, 169, 195, 271	CAZELAIS, Normand	74, 76, 80, 81, 89, 91, 96, 129, 136, 144, 148, 150, 155, 178, 179, 189, 192, 193, 204, 207, 210, 227, 238, 239, 252, 254, 258, 271, 275, 276, 376
APOSTOLSKA, Aline	120	CHABOT, Chantal	252
AUBIN, Benoît	208	CHAMPAGNE, Eric	279, 280, 282, 285, 290, 293, 295, 298
AUFORT, Brigitte	372	CHAMPAGNE, René	304
BACHAALINI, Catherine	138	CHAMPAGNE, Simon-Olivier	288, 290, 297
BAILLARGEON, Stéphane	317	CHAREST, Danièle	314
BARCELO, François	314, 318	CHAREST, Rémy	71, 280
BARNARD, Robert	403	CHARTRAND, Robert	54, 99, 118, 182, 220
BATT, Herbert	400	CHEVRIER, Louis	136
BEAUDRY, Jacques	314	CHOUNARD, Tommy	225
BEAULÉ, Sophie	314	CINGAL, Delphine	403
BEAUREGARD, Robert	225, 237	CLÉMENT, Michel-Ernest	285, 292, 293, 294, 298, 299, 305
BEISNER, Neil K.	400, 403	CLERSON, David	81
BÉLAIR, Michel	74, 176, 179, 227, 252, 318, 379	CLICHE, Mira	183, 252
BÉLANGER, Gaétan	72, 157, 162, 201, 246	CLOUTIER, Jean-François	70
BÉLANGER, Yves	74, 138	CLOUTIER, Mario	144, 271
BELL, Don	403	COGGINS, James R.	400
BENSON, Mark	314	CORBON, Linda	91
BERGERAC, Yves	122	COLE, Stewart	403
BERGERON, Christophe	52, 231, 252	COLPAERT, Sophie	402
BERGERON, Jean-Philippe	74, 96, 148, 165, 193	CONNELLY, Kelly C.	403
BERGERON, Steve	237	CORNELIER, Louis	282
BERNARD, Michèle	81, 252	CORNILLON, Claire	318
BERNATCHEZ, Ginette	83, 120, 232	CORRIVEAU, Hugues	188
BERTIN, Raymond	289, 290, 304, 306	COSTA, Shelley	400
BÉRUBÉ, Jade	50, 80, 83, 121, 173, 192, 193	CÔTE, Gilles	149
BÉRUBÉ, Renald	269	CÔTE, Jacques	314, 318, 319
BEUVELET, Jean-Luc	402	CÔTE, Jean	315
BILODEAU, Karine	155	CÔTE, Valérie	95
BIRON, Michel	315	CÔTE LÉVESQUE, Maxime	141
BLAIS, Marie-Christine	150	COUTEAU, Katia	287
BLAIS, Marie-Josée	157, 186, 244, 377	CRAIG, Patricia	400
BLAIS, Pierre	52, 318, 353	CRÉPEAU, Isabelle	319
BLANCHETTE, Josée	318	CRÉPEAU, Jean-François	173, 174, 319
BLUNT, Giles	400	CROISÉTIÈRE, Mathieu	262
BOILY, Lyne	71	CURRAN, Thomas Rendell	400
BOISVERT, Christian	142, 200	CYR, Céline	175
BOIVIN, Aurélien	79, 81, 86, 114, 163, 168, 169, 179, 257, 262, 318	DAIGNEAULT CAYER, Mariane	67
BOIVIN, Marc-André	237, 246	DAIGNEAULT, Daniel	74
BOIVIN, Pierrette	207	DALLAIRE, Jacynthe	109, 166
BONNEVILLE, Josée	191, 231, 264	DATIN, Armelle	79, 169, 175
BORDELEAU, Francine	45, 220, 318	DEGLISE, Fabien	311, 312, 313
BORNAIS, Marie-France	74	DELANY, Vicki	400
BOUCHARD, Claude	306	DE REPENTIGNY, Alain	160
BOUCHARD, Marie-Ève	110	DE REPENTIGNY, Myriam	303
BOUCHARD, Nathalie	244	DE ROME, Alix	379
BOUDREAU, Josée	318	DESBIENS, Shannon	252
BOUDREAULT, Alexandre	314	DESGAGNÉ, Richard	64
BOULIANNE, Simon	318	DESJARDINS, Pierre	263
BOURGOIN, Pierre	263	DESJARDINS, Suzanne	129, 217
BOUTHILLETTE, Benoît	318	DELISLE, Gabriel	248
BRAULT, Julien	106	DÉSILETS, Geneviève	90, 120
BRISSON, Geneviève	307	DESMEULES, Christian	59, 68, 86, 89, 94, 106, 122, 168, 193, 198, 202, 204, 207, 210, 239, 271, 391
BROCHU, André	47, 64, 83, 145, 163		
BROSSEAU, Marc	318		
BROWN, Ray B.	400		
BURTON SMITH, Kevin	400		

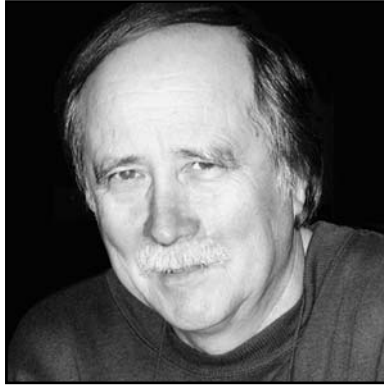
DESPATIE, Stéphane	59, 83, 136, 175, 191, 266	GOETZ, Dee	401
DESROCHÉS, Gisèle	299, 319	GOQUEN, Nathalie	166
DETANDT, Corinne	110	GORMAN, Ed	404
DEVERELL, William	400	GOUGEON, Patricia	321
DINKA, Nicholas	316	GOUGH, Laurence	400
DIONNE, Monique	136	GRAND, Gilbert	380
DORAIS, David	185	GRAVEL, François	321
DORÉ, Jean	279, 280, 284, 291, 299	GRAVEL, Mélanie	136
DORION, Gilles	45	GRAVEL, Pauline	377
DORVAL, Claudette	136	GREENSLADE, William	401
DROUIN, Serge	71	GREENWOOD, Therese	400
DUBÉ, Cynthia	208, 256	GREIF, Hans-Jürgen	192, 207, 275
DUBOIS, Richard	315	GUAY, Hervé	351
DUCHÂTEL, Annick	71, 122, 320	GUILBERT, Manon	80, 96, 166
DUFRESNE, Mario	275	GUINDON, Ginette	321
DUFRESNE, Rhéa	281, 310	GUINDON, Martin	98
DURAND, Stéphanie	286, 287, 298, 299, 300	GUY, Chantal	231, 251, 252, 254
EDEN, Edward	401	HAMILTON, Lyn	400
ÉMOND, Louis	74, 160	HARVEY, Jacques	321
ENGEL, Howard	401	HARVEY, Kenneth J.	401
FERGUSON, Christine	403	HEALD, Timothy	401
FERRARIS, Nathalie	283, 286, 287, 294, 302	HÉBERT, Catherine	66
FESSOU, Didier	64, 74, 136, 138, 140, 182, 206, 213, 248	HENRICH, Roberta Ann	400
FILION, Carole	285	HODGSON, Elizabeth	404
FILION GAGNÉ, Caroline	302	HOMEL, David	351, 362, 369, 371
FILLION, Marie-Claude	112, 206	HOUE, Sylvain	54, 67, 319
FINAZ, Alice	93	HOUTEKIER, Catherine	281, 293, 297, 306
FISHMAN, Sarah	401	HUDON, Jean-Guy	362
FONTAINE, Sabrina	247	JACOB Didier	351
FONTAINE, Sonia	308	JACQUES, André	322, 376
FORTIER, Christine	60, 72, 74, 75, 78, 80, 94, 95, 97, 119, 148, 166, 179, 181, 185, 189, 191, 196, 198, 217, 226, 227, 242, 250, 251, 263, 270, 280, 282, 320, 357, 376, 378, 379	JAMES, Dean	401, 404
FORTIER, Nadine	281	JANES, J. Robert	401
FORTIER, Stéphane	186	JEANSON, Anne-Laure	260
FORTIN, Marie-Claude	54, 74, 78, 94, 96, 114, 145, 174, 184, 191, 194, 195, 196, 209, 217, 226, 250, 252, 271, 286, 292, 300, 307, 310, 317, 320, 378, 403, 404	JENNINGS, Maureen	401
FRADETTE, Marie	282, 284, 295	JOBIN, Jean-Philippe	322
FRADKIN, Barbara	400	JUTRAS, Benoît	91
GAGNON, Diane	146	KALAI, Sandor	317
GAGNON, Marie-Noëlle	80	KARR, Clarence	402
GAGNON, Maurice	218, 321	KELLY, Nora	401
GAGNON, Nathalie	97, 254	KHA, Sylvia	402
GAGNON, Sophie	234	KINMAN, Gay Tolt	401
GARCIA, Guillaume	239	KNUTSON, Susan, 185	
GASSE, Michel-Olivier	121, 165, 193, 270	LABERGE, Élyse	262
GAUDREAU, Valérie	252	LABRECQUE, Marie	75, 80, 110, 154, 180, 185, 217, 351
GELÉ, Laurent	151	LACHANCE, Lise	322
GÉLINAS, Karine	91, 239	LACHAUSSÉE, Catherine	207
GIBEALT, Éric-Pierre	227	LACHMAN, Marvin	401
GIGUÈRE, Élise	166, 258	LAFLAMME, Steve	52, 78, 94, 96, 111, 148, 217, 252, 317, 322, 395, 396
GIGUÈRE, Marie-Michèle	100	LACROIX, Guy	98
GIGUÈRE, Suzanne	62, 124, 156, 201	LALONDE, Catherine	254
GILBERT, Harold	238	LAMB J.J.	401
GINGRAS, Catherine	189	LANGLOIS, Annie	290
GINGRAS, Chantale	207, 321	LAPIERRE, Michel	172, 316
GIRARD, Josyane	283	LAPLANTE, Laurent	51, 62, 74, 75, 78, 81, 83, 84, 86, 94, 118, 135, 136, 142, 145, 158, 161, 172, 191, 206, 212, 237, 239, 258, 264, 273, 276, 294, 296, 308, 316, 317, 322, 378, 395, 398, 404
GIRARD, Estelle	321	LAPLANTE, Robert	227, 313
GIRARD, Marie-Claude	219, 301, 302, 303, 304, 376	LAPOINTE, Bruno	65
GIROUX, Pierrette	296, 303, 308	LAPOINTE, Martine-Emmanuelle	315
		LAROCHELLE, Claudia	150, 166
		LAROCHE, Caroline	159, 198, 208

- LATULIPPE, Martine ..... 322, 354, 373, 397  
 LAURIN, Daniëlle ..... 56, 57, 80, 81, 84, 160, 254, 270  
 LAVALLÉE, François ..... 204, 229  
 LAVERDIÈRE, Gabriel ..... 131  
 LAVIOLETTE-NOISEUX, Hélène ..... 394  
 LAYTON, Kirk H. .... 402  
 LAZURE VIEIRA, Daviel ..... 150, 270, 280, 286, 308  
 LEBEL, Pierre-Mathieu ..... 322  
 LEBLANC, Renée ..... 280, 281, 286, 291, 297, 308  
 LEBLANC, Sylvie ..... 307  
 LEBOEUF, Louis ..... 98  
 LEBRUN, Claire ..... 315  
 LEBRUN, Denis ..... 88, 94, 382  
 LEBRUN, Monique ..... 323  
 LECLERC, Nicole ..... 323, 400  
 LE COURS, Rudy ..... 204  
 LÉGARÉ, Isabelle ..... 110  
 LEMAY, Carole ..... 255  
 LEMAY, Daniel ..... 248, 317  
 LEMAY, François ..... 266  
 LEPAGE, Aleksï ..... 311  
 LEPAGE, François ..... 291, 305  
 LEPAGE, Jocelyne ..... 225, 226, 317  
 LESSARD, Lina ..... 246  
 LESSARD, Valérie ..... 110, 147, 148, 158, 279, 283, 289, 298, 317, 377  
 LETENDRE, Evelyne ..... 292  
 LÉTOURNEAU, Mélanie ..... 91  
 LÉTOURNEAU, Gina ..... 293, 295, 299, 300, 301, 302, 304  
 LÉVESQUE, Cindy ..... 158  
 LÉVESQUE, Émilie C. .... 96, 323  
 LÉVESQUE, Robert ..... 316  
 LINDSAY, Elizabeth Blakesley ..... 404  
 LIRETTE, Annie ..... 317  
 LOHKA, Eileen ..... 183  
 LOO, Tina ..... 403  
 LORD, Denis ..... 311  
 LORD, Michel ..... 129  
 LOUS, Alexandre ..... 56  
 LOVE, Newton ..... 403  
 MACDONALD, Scott ..... 404  
 MACKAY, Scott ..... 401  
 MADORE, Grégory ..... 317  
 MAFFINI, Mary Jane ..... 401  
 MALAVOY-RACINE, Tristan ..... 80, 120, 146, 150, 163, 165, 174, 220, 257, 380  
 MALTO, H. Mel ..... 401  
 MAMBU, Dija ..... 239  
 MARCÔTTE, Véronique ..... 174  
 MARENGER, Richard ..... 210  
 MARKS, Jeffrey ..... 404  
 MAROIS, Sylvain ..... 252  
 MARSOLAIS, Sophie ..... 285, 288  
 MARTEL, Clément ..... 74, 138, 159, 239, 323  
 MARTEL, Joël ..... 134  
 MARTEL, Réginald ..... 59, 78, 125, 156, 195, 213, 315  
 MARTIN, Frédéric ..... 179  
 MARTIN, François ..... 185, 193, 254  
 MARTIN, Laura ..... 166  
 MARTIN, Valérie ..... 64, 70  
 MAYEUX, François ..... 312, 313  
 MAYRAND, Rachel ..... 282  
 McBRIDE, Jim ..... 402  
 McMAHON, Rita ..... 264  
 MENEY, Florence ..... 70, 80, 379  
 MÉRETTE, Marie-France ..... 323  
 MERLE, Nathalie ..... 385, 386  
 MESPLÈDE, Claude ..... 315, 402  
 MEUDAL, Gérard ..... 54  
 MICHALSKI, Freddy ..... 402  
 MICHAUD, Anne ..... 288  
 MICHAUD, Sophie ..... 281  
 MIGNEAULT, Benoît ..... 95  
 MILLOT, Pascale ..... 323  
 MIRANDETTE, Marie-Claude ..... 55, 74, 78, 79, 95, 171, 197, 362, 379, 395, 404  
 MONETTE, Marie-Claude ..... 298  
 MONETTE, Pierre ..... 111, 204  
 MONTAGUE, Art ..... 401  
 MONTESSUIT, Carmen ..... 110  
 MONTPETIT, Caroline ..... 80, 81, 92, 96, 124, 160, 178, 195, 226, 232, 252, 317  
 MOORE, Viviane ..... 402  
 MOREAU, Brigitte ..... 280  
 MOREAULT, Éric ..... 94, 317  
 MORENCY, Catherine ..... 166, 179, 319, 323  
 MORIN, Julie ..... 280  
 MORTON, Peter ..... 402  
 MOSETTO, Anna Paolo ..... 323  
 MOUTON, Sarah ..... 74  
 MUNGER, Michel ..... 323  
 NAREAU, Michel ..... 111, 323  
 NAVARRO, Pascale ..... 68, 95, 110, 225, 323  
 NOËL-GAUDREAU, Monique ..... 324  
 NOLANE, Richard D. .... 388  
 NORMAND, Anne ..... 95  
 OLIVIER, Joey ..... 65  
 OLIVIER, Nathalie ..... 324  
 OLLIVIER, Emmanuelle ..... 390  
 OPREA, Denis ..... 89  
 OUIMET, Ariane ..... 64, 129  
 PAQUIN, Éric ..... 56, 57, 83, 84, 86, 100, 122, 143, 150, 160, 169, 171, 195, 201, 207, 219, 232, 310, 311  
 PARÉ, Yvon ..... 316  
 PARENT, Julie ..... 205  
 PARENTEAU, Karine ..... 110, 317  
 PATENAUDE, Éric ..... 233  
 PAYER, Carole ..... 95, 138  
 PÉAN, Stanley ..... 54, 55, 76, 78, 81, 84, 99, 100, 108, 110, 118, 120, 122, 141, 146, 147, 149, 162, 166, 168, 179, 196, 210, 216, 217, 225, 227, 229, 231, 240, 250, 251, 253, 266, 272, 314, 324, 371, 391  
 PELLETIER, Jean-Jacques ..... 315, 324  
 PELLETIER, Julie ..... 206, 270, 388, 398  
 PÉPIN, Elsa ..... 56, 70, 80, 146, 160, 207, 228, 270, 324  
 PERRAULT, Luc ..... 316  
 PERRON, Gilles ..... 55, 86, 117  
 PETROWSKI, Nathalie ..... 122  
 PETIT, Matthieu ..... 200  
 PETTIGREW, Jean ..... 106, 369, 390  
 PICHÉ, Stéphane ..... 97  
 PILON, Esther ..... 226  
 PILOTE, Josée ..... 325  
 PORTER, Isabelle ..... 325  
 POULIN, Andrée ..... 286, 290  
 POULIN, Louise ..... 212



POULIOT, Sophie	70, 72, 78, 88, 168, 197, 216, 266, 371	SOULIÈRES, Robert	326
POULIOT, Suzanne	325	SPEHNER, Laurine	280, 283, 293, 303
POUPART, Jean-Marie	315	SPEHNER, Norbert	46, 49, 50, 51, 52, 53, 56, 61, 63, 64, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 78, 79, 84, 85, 86, 89, 90, 94, 95, 96, 97, 100, 101, 102, 103, 105, 107, 115, 120, 126, 127, 128, 129, 130, 132, 133, 135, 137, 141, 142, 148, 149, 154, 155, 158, 162, 165, 166, 167, 168, 169, 172, 174, 175, 176, 177, 179, 180, 181, 183, 190, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 202, 207, 208, 209, 211, 214, 215, 218, 226, 229, 236, 239, 240, 241, 242, 243, 248, 249, 252, 253, 257, 258, 266, 268, 269, 272, 275, 276, 316, 326, 327, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 359, 362, 365, 367, 370, 371, 372, 374, 375, 376, 377, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 386, 387, 388, 389, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 399, 402, 405
RABY, Claudia	291, 308	SPRENGER, Anne-Sylvie	106
RATHÉ, Alain	195	STEINBOCK, Steven	401
RAUD, Pascale	60, 377, 388, 391	ST-PIERRE, Éloïse	113
RÉGNIER, Thomas	106	STRANGE, Caroline	403
REYNOLDS, Jonathan	325	SUIT, Verna	405
RHEAULT, Sylvie	293	SYLVESTRE, Paul-François	64, 136, 138, 239, 275
RHÉAUME, Gilles	95, 158	TANGUAY, Antoine	92, 94, 95, 158, 218, 226, 230, 317, 396
RICARD, Caroline	281, 287, 289, 293	TARDIF, David	158, 396
RICHARD, Agatha	287, 298	TARDIF, Dominique	256
RICHARD, Marie-Belle	74	TASSÉ, Michel	256
RIOUX, Hélène	55, 63, 149, 154, 158, 168, 204, 225, 325, 365, 369, 396, 397	TEASDALE, Suzanne	286, 287, 289, 293, 296, 300, 303
RIOUX, Maxime	252	THERRIEN, Richard	327
RIOUX SOUCY, Maude	220, 262, 272	THIBAUT, Geneviève	74
ROBERGE, Marie-Jacinte	265	THIBEAULT, Pierre	197
ROCHFORT, Sophie	325	TREMBLAY, Bernard	239
RODGERS, Terence	401	TREMBLAY, Francine	136
RODRIGUEZ, Anna Patricia	404	TREMBLAY, François-Bernard	71, 74, 78, 79, 86, 87, 93, 99, 109, 111, 120, 136, 138, 148, 168, 327, 396
RODRIGUEZ, Christophe	64, 110, 147, 154, 156, 171, 225, 229, 250, 313, 351, 377, 379	TREMBLAY, Karine	256
ROHMER, Richard	402	TREMBLAY, Michelle	74
ROSE, Marilyn	400, 405	TROTTIER, Sylvie	64, 106, 138, 144, 275
ROUSSET, Yann	197	TRUDEL, Benoît Jean-Marc	317
ROY, Simon	75, 144, 174, 185, 253, 254, 271, 285, 286, 289, 296, 300, 305, 308, 325, 386	VACHON-RAYMOND, Édith	174
ROY, Pierrette-Hélène	234	VAILLANCOURT, Patrick	224
RUBER, Peter A.	403	VAN DER MEER, Carolyne	400
RUDOLPH, Janet A.	400, 401	VERDAGUER, Pierre	401
RUFIANGE, Céline	409	VÉZINA, Michel	51, 52, 217, 315, 365
SAGET, Flore	178	VIGNEAULT, Alexandre	106, 312
SAINT-AMOUR, Robert	232	VIGNEAULT, Benny	59, 110
SAINT-AMOUR, Yohanne	122	VIGNEAULT, Jean	182, 255, 258
SAINT-JACQUES, Sylvie	80, 232, 379	VINCENT, Sébastien	288
SALLÉ, Thibaud	291, 310	VINCENT, Thomas B.	403
SARFATI, Sonia	78, 251, 291, 325, 377, 379, 380	WALZ, Robin	401
SARRAZIN, Sylvain	172	WARSH, Sylvia	400
SAVARD, Louis-Martin	121, 231, 316	WEINMAN, Sarah	405
SAWICKA, Sylvia	325, 326	WELK, Mary V.	405
SCHLÉRET, Jean-Jacques	402	WHITLOCK, Nathan	405
SÇOWCROFT, Philip L.	401	WILDWIND, Sharon	400
SÉGUIN, Claire	296	WILLIAMS, Leigh Anne	404
SELLERS, Peter	401	WITTA, Michèle	56, 78, 352, 367, 370, 377, 378, 380, 381, 382, 383, 386, 402
SERGENT, Julie	110, 111, 195, 251, 266	WRIGHT, Eric	401
SERNINE, Daniel	302	WU, Olivia	365
SÉVIGNY, Marie-Ève	144, 163	YANOFKY, Joel	405
SIMARD, Hélène	240, 326		
SIMARD, Isabelle	326		
SIMARD, Sébastien	220		
SHEPPARD, Gordon	315		
SIOU, Cassandre	174		
SLONIOWSKI, Jeannette	400, 405		
SOLES, Caro	401		
SOMAIN, Jean-François	316		
SORIN, Noëlle	316		
SORON, Anthony	316		
SOUCY, Marie-Josée	326		





**NORBERT SPEHNER** est né en France en 1943. Il s'est établi au Québec en 1968, où il a fait carrière dans l'enseignement (cégep Édouard-Montpetit). Il a fondé la revue de science-fiction & fantastique *Solaris* (née *Requiem*) qu'il a dirigée pendant une dizaine d'années. Auteur de plusieurs ouvrages bibliographiques sur le fantastique, la science-fiction, le roman policier, les tueurs en série, etc., il publie *Marginalia*, un bulletin d'information sur les littératures de genre. Ex-directeur de collections, chroniqueur à la radio et critique littéraire (notamment à la revue *Alibis* et au quotidien *La Presse*), il collabore à plusieurs revues en France, au Canada et aux États-Unis, tout en participant à de nombreux groupes de recherche sur les littératures de genre. Ses derniers ouvrages, *Le Roman policier en Amérique française* et *Scènes de crimes*, ont été acclamés de façon unanime par la critique et les spécialistes du genre.



## EXTRAIT DU CATALOGUE

### Collection « GF »

001	<i>Sur le seuil</i>	Patrick Senécal
002	<i>La Peau blanche</i>	Joël Champetier
003	<i>Le Vide</i>	Patrick Senécal
004	<i>Hell.com</i>	Patrick Senécal
005	<i>5150, rue des Ormes</i>	Patrick Senécal
006	<i>Les Sept Jours du talion</i>	Patrick Senécal
007	<i>La Chair disparue</i> (Les Gestionnaires de l'apocalypse -1)	Jean-Jacques Pelletier
008	<i>Le Deuxième gant</i>	Natasha Beaulieu
009	<i>Un choc soudain</i> (Jane Yeats -1)	Liz Brady
010	<i>Dans le quartier des agités</i> (Les Cahiers noirs de l'aliéniste -1)	Jacques Côté
011	<i>L'Argent du monde</i> (Les Gestionnaires de l'apocalypse -2)	Jean-Jacques Pelletier
012	<i>Le Bien des autres</i> (Les Gestionnaires de l'apocalypse -3)	Jean-Jacques Pelletier
013	<i>Le Sang des prairies</i> (Les Cahiers noirs de l'aliéniste -2)	Jacques Côté
014	<i>Mauvaise Rencontre</i> (Jane Yeats -2)	Liz Brady
015	<i>La Faim de la Terre</i> (Les Gestionnaires de l'apocalypse -4)	Jean-Jacques Pelletier
016	<i>Le Cas des casiers carnassiers</i> (Malphas -1)	Patrick Senécal

### Collection « Romans » / Collection « Nouvelles »

075	<i>Les Jours de l'ombre</i>	Francine Pelletier
076	<i>Oniria</i>	Patrick Senécal
077	<i>Les Méandres du temps</i> (La Suite du temps -1)	Daniel Sernine
078	<i>Le Calice noir</i>	Marie Jakober
079	<i>Une odeur de fumée</i>	Eric Wright
080	<i>Opération Iskra</i>	Lionel Noël
081	<i>Les Conseillers du Roi</i> (Les Chroniques de l'Hudres -1)	Héloïse Côté
082	<i>Terre des Autres</i>	Sylvie Béard
083	<i>Une mort en Angleterre</i>	Eric Wright
084	<i>Le Prix du mensonge</i>	Maxime Houde
085	<i>Reine de Mémoire 1. La Maison d'Oubli</i>	Élisabeth Vonarburg
086	<i>Le Dernier Rayon du soleil</i>	Guy Gavriel Kay
087	<i>Les Archipels du temps</i> (La Suite du temps -2)	Daniel Sernine
088	<i>Mort d'une femme seule</i>	Eric Wright
089	<i>Les Enfants du solstice</i> (Les Chroniques de l'Hudres -2)	Héloïse Côté
090	<i>Reine de Mémoire 2. Le Dragon de Feu</i>	Élisabeth Vonarburg
091	<i>La Nébuleuse iNSIEME</i>	Michel Jobin
092	<i>La Rive noire</i>	Jacques Côté
093	<i>Morts sur l'Île-du-Prince-Édouard</i>	Eric Wright
094	<i>La Balade des épavistes</i>	Luc Baranger
095	<i>Reine de Mémoire 3. Le Dragon fou</i>	Élisabeth Vonarburg
096	<i>L'Ombre pourpre</i> (Les Cités intérieures -3)	Natasha Beaulieu

097	<i>L'Ourse et le Boucher</i> (Les Chroniques de l'Hudres -3)	Héloïse Côté
098	<i>Une affaire explosive</i>	Eric Wright
099	<i>Même les pierres...</i>	Marie Jakober
100	<i>Reine de Mémoire 4. La Princesse de Vengeance</i>	Élisabeth Vonarburg
101	<i>Reine de Mémoire 5. La Maison d'Équité</i>	Élisabeth Vonarburg
102	<i>La Rivière des morts</i>	Esther Rochon
103	<i>Le Voleur des steppes</i>	Joël Champetier
104	<i>Badal</i>	Jacques Bissonnette
105	<i>Une affaire délicate</i>	Eric Wright
106	<i>L'Agence Kavongo</i>	Camille Bouchard
107	<i>Si l'oiseau meurt</i>	Francine Pelletier
108	<i>Ysabel</i>	Guy Gavriel Kay
109	<i>Le Vide -1. Vivre au Max</i>	Patrick Sénécal
110	<i>Le Vide -2. Flambeaux</i>	Patrick Sénécal
111	<i>Mort au générique</i>	Eric Wright
112	<i>Le Poids des illusions</i>	Maxime Houde
113	<i>Le Chemin des brumes</i>	Jacques Côté
114	<i>Lame</i> (Les Chroniques infernales)	Esther Rochon
115	<i>Les Écueils du temps</i> (La Suite du temps -3)	Daniel Semine
116	<i>Les Exilés</i>	Héloïse Côté
117	<i>Une fêlure au flanc du monde</i>	Éric Gauthier
118	<i>La Belle au gant noir</i>	Robert Malacci
119	<i>Les Filles du juge</i>	Robert Malacci
120	<i>Mort à l'italienne</i>	Eric Wright
121	<i>Une mort collégiale</i>	Eric Wright
122	<i>Un automne écarlate</i> (Les Carnets de Francis -1)	François Lévesque
123	<i>La Dragonne de l'aurore</i>	Esther Rochon
124	<i>Les Voyageurs malgré eux</i>	Élisabeth Vonarburg
125	<i>Un tour en Arkadie</i>	Francine Pelletier
126	(N) <i>L'Enfant des Mondes Assoupis</i>	Yves Meynard
127	(N) <i>Les Leçons de la cruauté</i>	Laurent McAllister
128	(N) <i>Sang de pierre</i>	Élisabeth Vonarburg
129	<i>Le Mystère des Sylvaneaux</i>	Joël Champetier
130	<i>La Faïm de la Terre -1</i> (Les Gestionnaires de l'apocalypse -4)	Jean-Jacques Pelletier
131	<i>La Faïm de la Terre -2</i> (Les Gestionnaires de l'apocalypse -4)	Jean-Jacques Pelletier
132	<i>La Dernière Main</i>	Eric Wright
133	<i>Les Visages de la vengeance</i> (Les Carnets de Francis -2)	François Lévesque
134	<i>La Tueuse de dragons</i>	Héloïse Côté
135	(N) <i>Les Prix Arthur-Ellis -2</i>	Peter Sellers (dir.)
136	<i>Hell.com</i>	Patrick Sénécal
137	<i>L'Esprit de la meute</i>	François Lévesque
138	<i>L'Assassiné de l'intérieur</i>	Jean-Jacques Pelletier
139	<i>RESET – Le Voile de lumière</i>	Joël Champetier
140	(N) <i>Odyssées chimériques</i>	Claude Lalumière
141	<i>L'Infortune des bien nantis</i>	Maxime Houde
142	<i>La Saga d'Illyge</i>	Sylvie Bérard
143	<i>Montréal</i>	Éric Gauthier

VOUS VOULEZ LIRE DES EXTRAITS  
DE TOUS LES LIVRES PUBLIÉS AUX ÉDITIONS ALIRE ?  
VENEZ VISITER NOTRE DEMEURE VIRTUELLE !

[www.alire.com](http://www.alire.com)

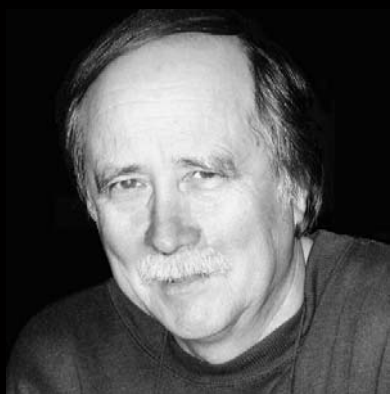
**LE ROMAN POLICIER EN AMÉRIQUE FRANÇAISE -2**  
est le cent soixante-douzième titre publié  
par Les Éditions Alire inc.

Cette version numérique  
a été achevée en septembre 2011  
pour le compte des éditions





## LE ROMAN POLICIER EN AMÉRIQUE FRANÇAISE -2



Professeur de littérature à la retraite depuis quelques années, ex-directeur de collections et chroniqueur à la radio, Norbert Spehner est depuis plus de dix ans le critique attitré de littérature policière du quotidien *La Presse*. Ses commentaires apparaissent tout aussi régulièrement dans les revues *Alibis*, *Entre les lignes* et *Nuit blanche*.

Collaborateur de plusieurs autres publications françaises et états-uniennes, membre de nombreux groupes de recherche spécialisés dans les littératures de genre, Norbert Spehner est considéré comme le « pape du polar » de l'Amérique française !

« LE ROMAN POLICIER EN AMÉRIQUE FRANÇAISE [...] EST SANS DOUTE L'OUVRAGE LE PLUS EXHAUSTIF SUR LE GENRE QUI SE SOIT FAIT ICI. »

*Voir – Montréal*



Une décennie après la sortie du *Roman policier en Amérique française*, premier ouvrage recensant l'ensemble des littératures policières en Amérique française de 1837 à 2000, le roman policier a connu un essor sans précédent au Québec et au Canada francophone. Non seulement le nombre de publications a-t-il explosé (il est paru presque autant de titres en dix ans que dans tout le dernier siècle), mais des prix récompensent maintenant l'excellence du polar québécois et canadien francophone (Prix Saint-Pacôme, Prix Arthur-Ellis), une revue spécialisée dans le genre, *Alibis*, a vu le jour... et les lecteurs de romans policiers écrits par les auteurs d'ici se comptent dorénavant par dizaines de milliers.

Dans *Le Roman policier en Amérique française -2*, Norbert Spehner poursuit le travail d'analyse amorcé dans le premier volume en présentant et en commentant l'ensemble de la production de cette décennie remarquable. Certes, avec la franchise sans concession qui le caractérise, Spehner encense les bons élèves et gronde les cancre de la classe... Mais son regard averti l'amène aussi à faire le point sur un genre qui a enfin pris la place qu'il méritait dans notre littérature nationale, un genre qui n'a plus d'excuse pour ne pas occuper, dans un futur proche, celle qu'il mérite sur le plan international.